

COMPOSTELA

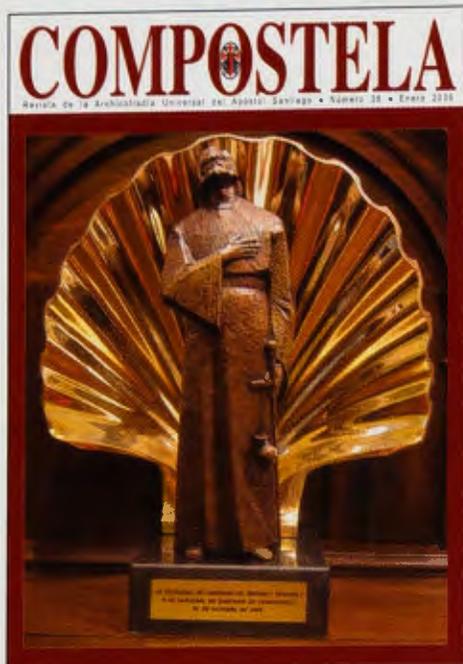


Revista de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago • Número 38 • Enero 2006



LA CATEDRAL DE SANTIAGO DE ŠIBENIK (CROACIA)
A LA CATEDRAL DE SANTIAGO DE COMPOSTELA
18 DE OCTUBRE DE 2005

Sumario



Compostela

Revista de la Archicofradía
Universal del Apóstol Santiago
Número extraordinario

Nº 38
Enero 2006

Edita

Junta Directiva de la
Archicofradía Universal del
Apóstol Santiago
Plza. de la Quintana s/n.
Telf.: 981 577 686

Servicio de Documentación
Oficina del Peregrino
S.A.M.I. Catedral

Maquetación e Impresión
Grafinova S.A. Santiago

Depósito Legal: C. 298/1994

Página web de información
a Peregrinos:
www.archicompostela.org

Correo Electrónico:
peregrinos@archicompostela.org
archicofradia@archicompostela.org

EDITORIAL:

"Deus caritas est" y el Camino de Santiago 3

I. PEREGRINACIÓN

- Estadísticas de la Peregrinación en 2005 4
- Testimonios de los peregrinos 14
- El Camino de Santiago: miradas desde India 16
- El Camino de Santiago joven (Colegio San Viator, Madrid) 17
- Peregrinación de Croacia 18

II. EL HECHO JACOBEO. TRADICIÓN Y ACTUALIDAD: PONENCIA DE D. JULIÁN BARRIO BARRIO en Ponferrada 19

III. LA TUMBA DE SANTIAGO 33

IV. NOTICIARIO

- Peregrinaron a la Casa del Padre 35
- Foro espiritual de Estella 2006 35
- Reuniones de párrocos del Camino Francés 35
- Concurso literario: Mundo Nuevo 36
- Encuentro de Asociaciones y Ayuntamientos del Ebro 36
- Nuevos albergues de peregrino en Portugal 36

V. FESTIVIDAD DE LA TRASLACIÓN 37

VI. ARCHICOFRADÍA

- Listado de nuevos cofrades miembros de número 41
- Imposición de Medallas (30 de diciembre de 2005) 41
- Nuevas cofradías agregadas 42
- Asamblea General Ordinaria 42

VII. PEREGRINACIONES ORGANIZADAS EN 2005 43

VIII. MÚSICA 51



EDITORIAL: DIOS ES AMOR

Había expectación ante el anuncio de la primera carta encíclica de Benedicto XVI, porque suele ser programática e indicativa de las líneas maestras de un Pontificado que se inicia.

Ciertamente a juzgar por los ecos que su publicación produjo en los medios de comunicación social y en toda la Iglesia, esta expectación no fue defraudada. Las reacciones que suscitó evidencian que Benedicto XVI dio en la diana al escoger como tema de su primera encíclica el "amor cristiano".

Un joven la valora así: "Me parece extraordinaria, qué claridad, qué profundidad y sobre todo qué veraz; y el tema acertadísimo, ya era hora de que alguien nos hablara de la Verdad del Amor, sin falsificaciones, sin engaños ni mentiras". Y lo ha hecho Benedicto XVI desde su condición de intelectual, desde su ser Pastor de la Iglesia Universal, y con una gran sensibilidad hacia la importancia del amor para la vida social.

"Dios es amor" es una joya que Benedicto XVI regala no sólo a la Iglesia, sino a una humanidad necesitada de sentido, de rumbo. De orientación.

"Dios es amor, y quien permanece en el amor permanece en Dios y Dios en él" (1 Jn 4,16). Con estas palabras de la primera carta de Juan comienza su encíclica Benedicto XVI y nos dice: "expresan con claridad meridiana el corazón de la fe cristiana: la imagen cristiana de Dios y también la consiguiente imagen del hombre y de su camino".

En su primera parte, el Papa nos dice, "deseo hablar del amor, del cual Dios nos colma, y que nosotros debemos comunicar a

los demás"; y en la segunda parte nos trata de exponer como cumplir el mandamiento del Amor.

El Camino de Santiago, por el que transitan millares de peregrinos es un espacio privilegiado para vivir el amor al prójimo. Buena prueba de ello son los múltiples lugares de acogida al peregrino que pasa y en los que se encuentra

hospitalidad, escucha, ayuda... ¡Qué preciosa labor realizan los hospitaleros, las personas que cuidan de los albergues, las comunidades cristianas que jalonan el Camino (monasterios, parroquias...), sacerdotes beneméritos que ofrecen su ministerio en bien de los peregrinos...

¡Cuántos peregrinos descubren en el Camino, que es posible vivir de otro

modo, más allá del egoísmo y de la procura del bienestar material, en el compartir, la ayuda mutua, practicando el amor fraterno!

No podemos olvidar que el amor es gratuito, por lo que no hemos de vivirlo para obtener otros objetivos, lo que hoy se considera proselitismo. Pero esto no significa, dice Benedicto XVI, "que la acción caritativa deba dejar de lado a Dios y a Cristo. Siempre está en juego todo el hombre. Con frecuencia, la raíz más profunda del sufrimiento es precisamente la ausencia de Dios". ¿No es acaso la búsqueda de Dios o de la fe perdida lo que lleva al Camino a muchos peregrinos?

Es importante leer este documento "Dios es Amor" y asimilarlo con calma.



BENEDICTO XVI

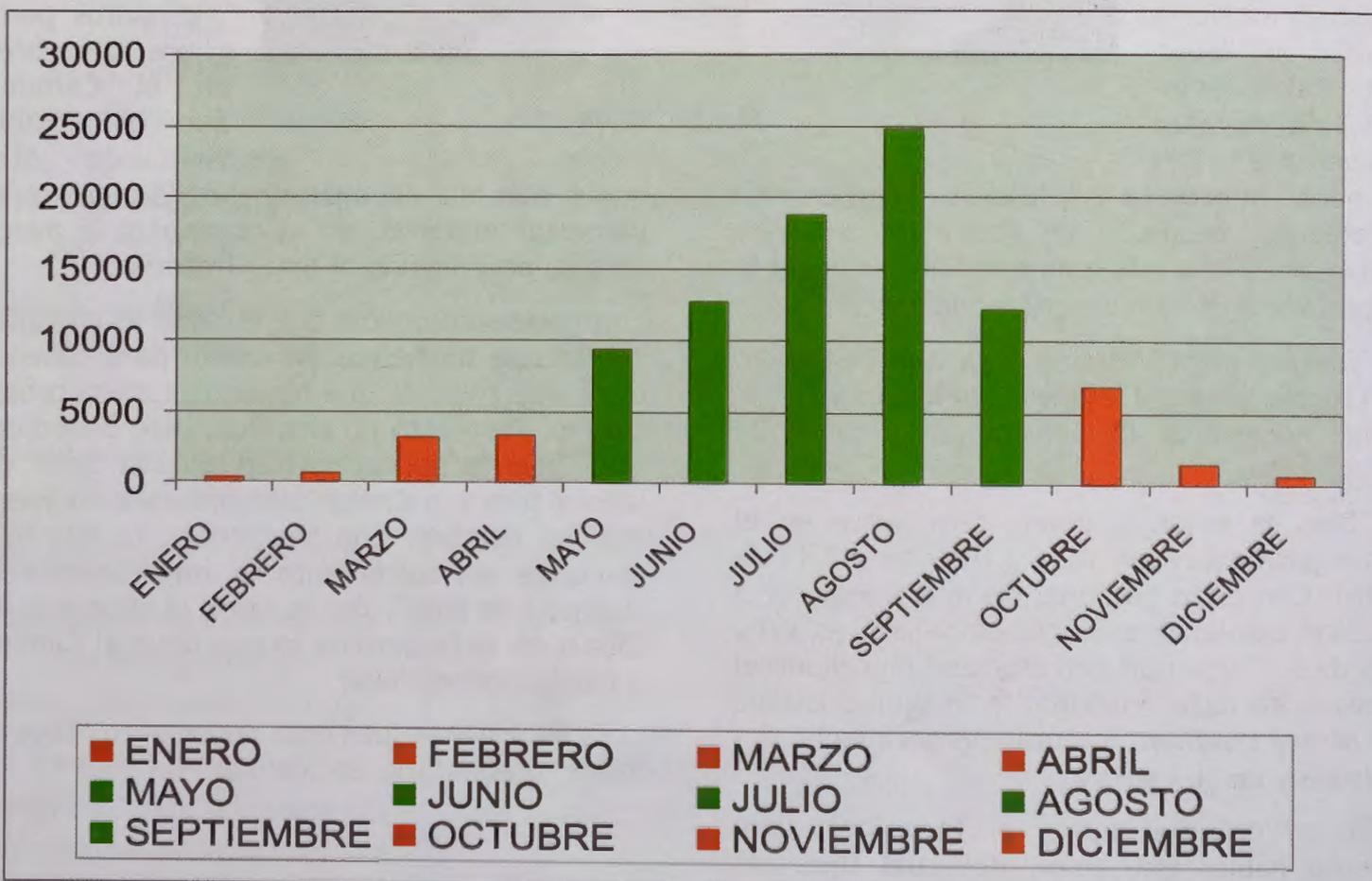


I. PEREGRINACIÓN

ESTADÍSTICAS DE LA PEREGRINACIÓN EN EL AÑO 2005

MESES DE LA PEREGRINACIÓN

MES	Nº PEREGRINOS	PORCENTAJE
ENERO	269	0,29
FEBRERO	558	0,59
MARZO	3128	3,33
ABRIL	3307	3,52
MAYO	9310	9,91
JUNIO	12620	13,44
JULIO	18807	20,02
AGOSTO	24820	26,43
SEPTIEMBRE	12168	12,95
OCTUBRE	6873	7,32
NOVIEMBRE	1396	1,49
DICIEMBRE	668	0,71
TOTAL	93924	100%





PROCEDENCIA DE LOS PEREGRINOS

PUNTO DE PARTIDA	TOTAL	PUNTO DE PARTIDA	TOTAL	PUNTO DE PARTIDA	TOTAL
Sarria	14851	Puente la Reina	211	Resto de Extremadura	22
S. Jean P. Port	9851	Gudiña	201	Castilla la Mancha	21
Roncesvalles	9230	Suiza	188	Badajoz	20
Cebreiro	7434	Salamanca	186	Fonsagrada	19
León	6677	Carrión de los Condes	173	Grandas de Salime	19
Ponferrada	5985	Hospital de Orbigo	169	Granja de Moreruela	16
Astorga	4303	Braga	165	Reino Unido	16
Pamplona	3283	Madrid	154	Huelva	15
Burgos	2609	Lourdes	148	Malaga	15
Tui	2534	Neda	144	Com. Valenciana	14
Le Puy	2241	Avilés	142	Dinamarca	14
Vilafranca	2241	Puebla de Sanabria	132	Cadavo	13
Francia	1611	Vezelay	132	Monforte	13
Valença do Minho	1102	Arles	117	Roma	13
Triacastela	1062	Zamora	114	Tineo	13
Sevilla	1004	Estella	108	Valcarlos	13
Somport	857	Gijón	94	Grado	12
Oviedo	829	Fonsagrada	88	Salas	12
Ourense	760	Canfranc	87	Inglaterra	11
Oporto	740	Resto Asturias	87	Resto Andalucía	11
Logroño	730	Resto Cantabria	87	Resto Europa	11
Irún	720	Vigo	83	Vegadeo	11
Holanda	671	Xunqueira de Ambia	81	Granada	10
Samos	620	Verín	79	Paradela	10
Ribadeo	591	Austria	78	Republica Checa	10
Alemania	513	Mondoñedo	72	Valladolid	10
Ferrol	507	Cataluña	71	Fonfría	9
Resto Portugal	457	Hendaya	68	Murcia	9
Lugo	403	Muxia	68	Luxemburgo	8
Resto Asturias	383	Nájera	64	San Juan de Ortega	8
Sahagún	370	Valencia	62	Benavente	7
Jaca	370	Barcelona	58	Cast. la Mancha	7
Rabanal del Camino	346	Lisboa	58	Polonia	7
Santander	324	Cáceres	54	Hungría	6
Ponte de Lima	323	Zaragoza	53	Laza	6
Mérida	315	Tineo	48	Vincios	6
Vega de Valcarce	314	Italia	45	La Bañeza	5
Resto		R.Pais Vasco	45	A Guarda	4
Castilla-León	314	Castrojeriz	44	Córdoba	4
Vilalba	301	París	44	Jerusalem	4
Resto País Vasco	291	Finisterre	39	Irlanda	3
Sto. Domingo		Rábade	38	La Mesa	2
de la Calzada	291	Porriño	36	Finlandia	1
Bilbao	281	Grandas de Salime	28	Leyre	1
Frómista	276	Madrid	23	Vilabade	1
Bélgica	259	Lourenzá	22	Total general	93924



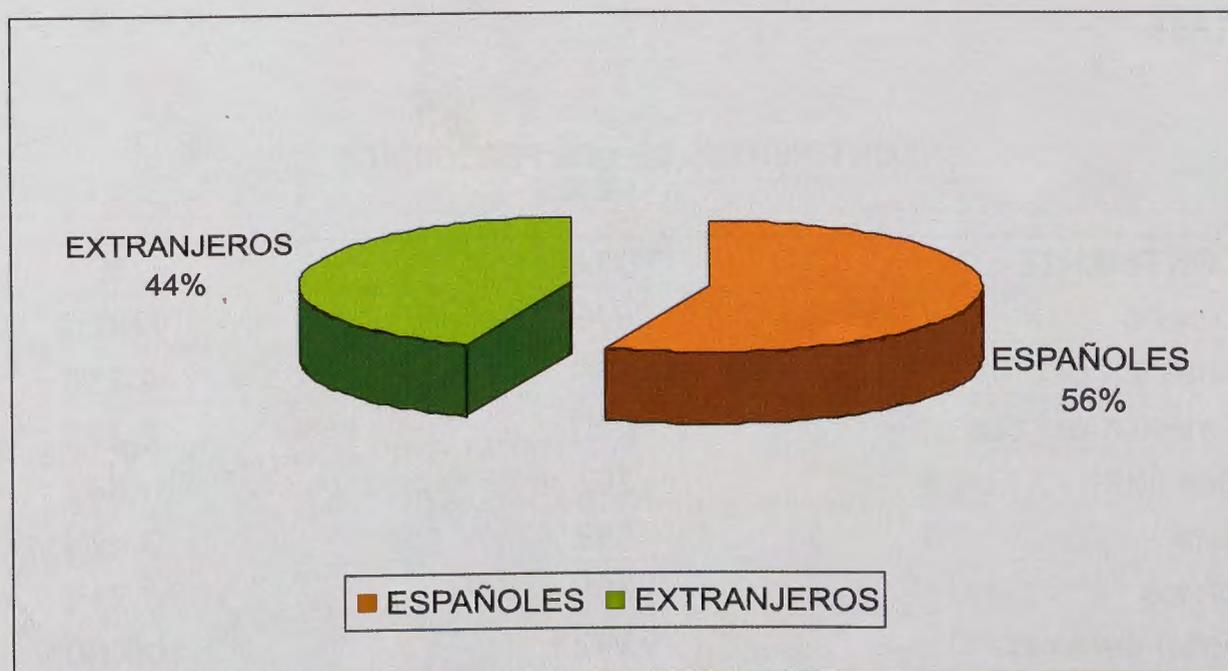
NACIONALIDAD DE LOS PEREGRINOS

NACIONALIDAD	TOTAL	NACIONALIDAD	TOTAL	NACIONALIDAD	TOTAL
España	52928	Puerto Rico	49	Serbia	3
Italia	7430	Rumania	40	Singapur	3
Alemania	7155	Israel	31	Bielorrusia	2
Francia	5909	Luxemburgo	26	Bosnia	2
Portugal	2574	Corea	29	Chipre	2
Estados Unidos	2047	Croacia	24	Honduras	2
Holanda	1610	Rusia	23	Jamaica	2
Reino Unido	1512	Estonia	19	Líbano	2
Austria	1470	Cuba	17	Liechensein	2
Canadá	1420	Costa Rica	15	Namibia	2
Belgica	1283	Rep. Dominicana	14	Nigeria	2
Brasil	1163	Bolivia	13	Tailandia	2
Suiza	726	Guatemala	12	Turquía	2
Dinamarca	698	Marruecos	12	Vietnam	2
Australia	666	San Marino	12	Zambia	2
Irlanda	622	Malasia	11	Afganistán	1
México	473	Ucrania	11	Antillas Holandesas	1
Polonia	422	Filipinas	10	Bahamas	1
Suecia	340	Islandia	10	Brunei	1
República Checa	330	El Salvador	8	Congo	1
Hungría	326	Grecia	8	Dominica	1
Argentina	278	Bulgaria	7	Fiji	1
Japón	278	Lituania	7	Guinea	1
Noruega	278	India	6	Indonesia	1
Finlandia	272	Angola	5	Irak	1
Eslovaquia	174	China	5	Madagascar	1
Sudáfrica	162	Letonia	5	Mauricio	1
Colombia	148	Malta	5	Mónaco	1
Venezuela	135	Panamá	5	Pakistán	1
Eslovenia	128	Taiwán	5	Sierra Leona	1
Nueva Zelanda	125	Armenia	4	Sri Lanka	1
Chile	77	Ghana	4	Trinidad y Tobago	1
Uruguay	74	Paraguay	4	Yugoslavia	1
Andorra	66	Camerún	3	Zimbabwe	1
Ecuador	58	Mozambique	3		
Perú	51	Nicaragua	3		
				Total general	93924



PEREGRINOS ESPAÑOLES SEGÚN AUTONOMÍA

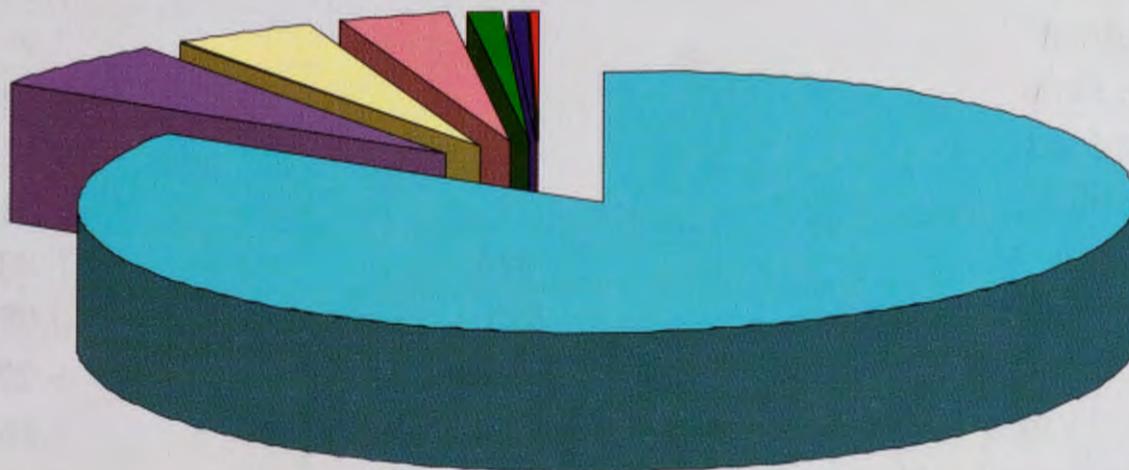
AUTONOMÍA	TOTAL	%
Andalucía	6439	6,86%
Aragón	1316	1,40%
Asturias	901	0,96%
Baleares	1045	1,11%
Canarias	838	0,89%
Cantabria	472	0,50%
Castilla la Mancha	1834	1,95%
Castilla León	3967	4,22%
Cataluña	7718	8,22%
Ceuta	38	0,04%
Extremadura	1435	1,53%
Galicia	3673	3,91%
La Rioja	360	0,38%
Madrid	9355	9,96%
Melilla	27	0,03%
Murcia	1374	1,46%
Navarra	895	0,95%
Comunidad Valenciana	6480	6,90%
País Vasco	4569	4,86%
Españoles en el extranjero	145	0,15%
Extranjeros	41043	43,70%
Total general	93924	100,00%





ITINERARIOS DE LOS PEREGRINOS

ITINERARIOS	TOTAL	%
Camino Francés	79396	84,53%
Camino Portugués	5508	5,86%
Camino del Norte	3984	4,24%
Via de la Plata	3140	3,34%
Camino Primitivo	1028	1,09%
Camino Inglés	651	0,69%
Otros caminos	217	0,23%
Total general	93924	100%



■ Camino Francés	■ Camino Portugués	■ Camino del Norte	■ Via de la Plata
■ Camino Primitivo	■ Camino Inglés	■ Otros caminos	

CONTINENTES DE LOS PEREGRINOS

CONTINENTE	TOTAL	%
Europa	86461	92,05%
América del Norte	3991	4,25%
América del Sur	2081	2,22%
Oceanía	792	0,84%
Asia	398	0,42%
Africa	201	0,21%
Total general	93924	100,00%



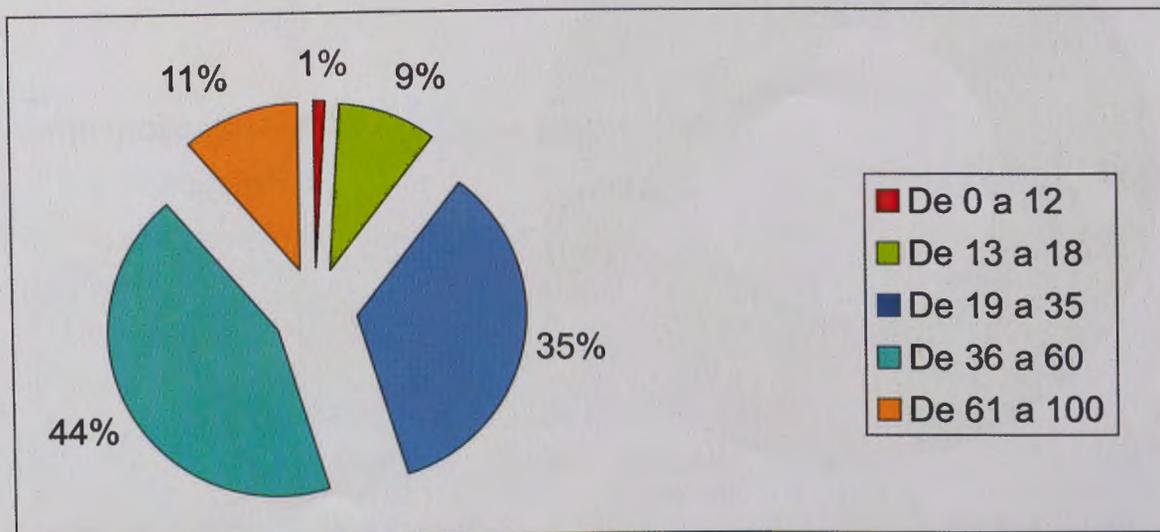
PROFESIONES DE LOS PEREGRINOS

PROFESIÓN	TOTAL	%
Estudiantes	18827	20,04%
Empleados	16552	17,62%
Técnicos	11592	12,34%
Liberales	11153	11,87%
Jubilados	10389	11,06%
Profesores	7886	8,40%
Funcionarios	5029	5,35%
Obreros	4798	5,11%
Amas de Casa	2989	3,18%
Parados	1490	1,59%
Directivos	1080	1,15%
Artistas	1035	1,10%
Sacerdotes	521	0,55%
Agricultores	333	0,35%
Marinos	102	0,11%
Religiosas	79	0,08%
Deportistas	69	0,07%
Total general	93924	100,00%

9

EDAD DE LOS PEREGRINOS

EDAD	TOTAL	%
De 0 a 12	962	1,02%
De 13 a 18	8896	9,47%
De 19 a 35	32666	34,78%
De 36 a 60	40987	43,64%
De 61 a 100	10413	11,09%
TOTAL	93924	100,00%





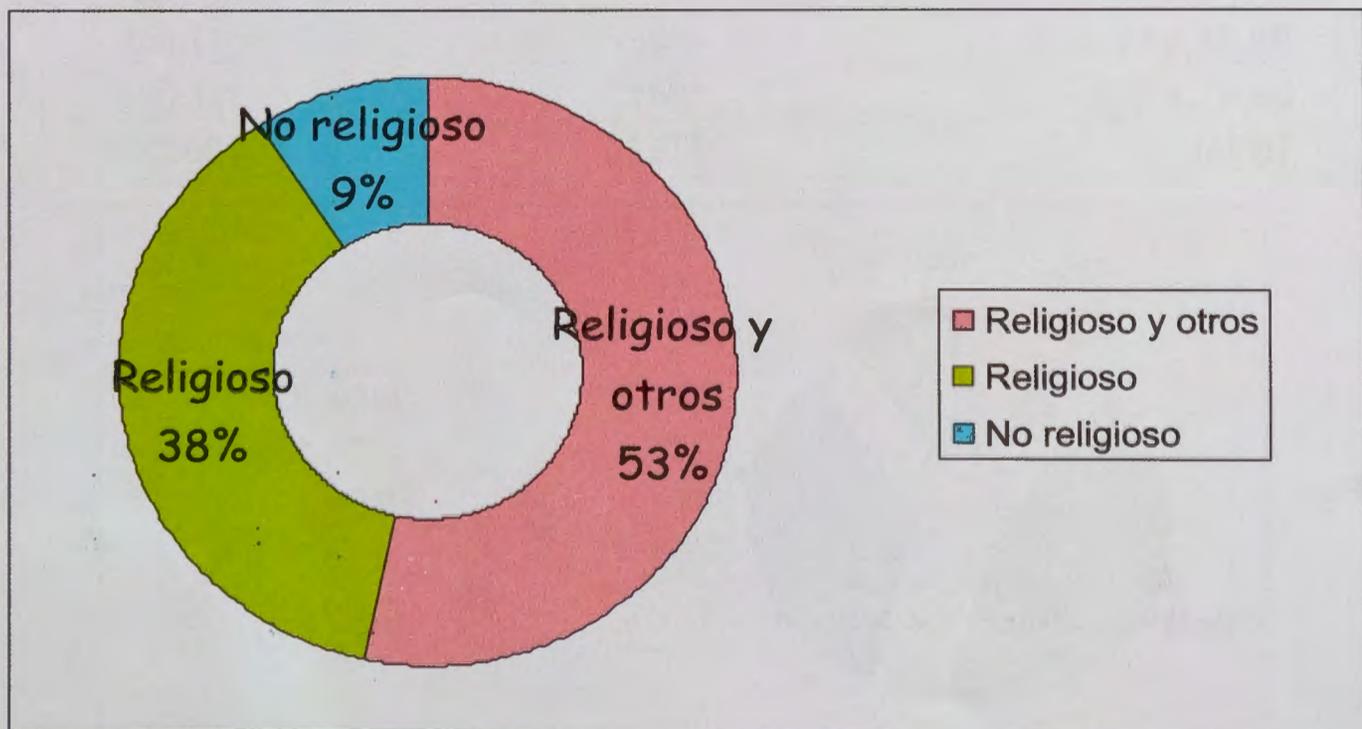
MOTIVOS PARA HACER LA PEREGRINACIÓN

MOTIVACIÓN	TOTAL	%
Religioso y otros	49977	53,21%
Religioso	35456	37,75%
No religioso	8491	9,04%
Total general	93924	100,00%

MOTIVO	Bicicleta	Caballo	Pie	Silla de ruedas	TOTAL
No religioso	2067	14	6409	1	8.491
Religioso	5202	93	30143	18	35.456
Religioso y otros	9716	135	40122	4	49.977
Total general	16985	242	76674	23	93.924

MOTIVO	0 a 12 años	13 a 18 años	19 a 35 años	36 a 60 años	61 a 100 años	TOTAL
No religioso	69	925	4102	2986	409	8491
Religioso	388	3697	9997	16272	5102	35456
Religioso y otros	505	4274	18567	21729	4902	49977
						93924

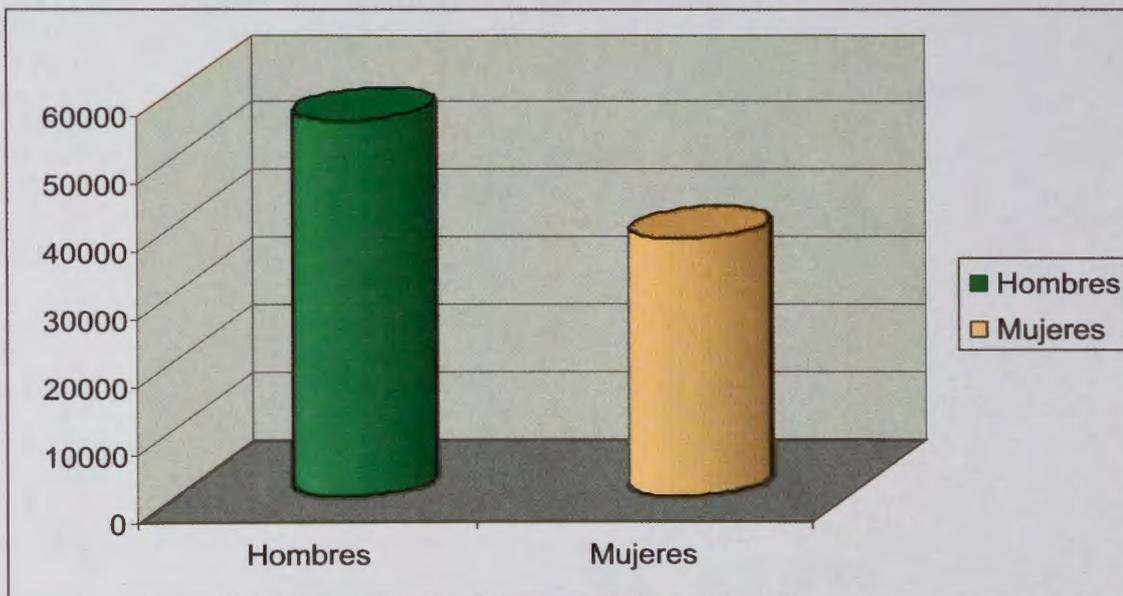
10





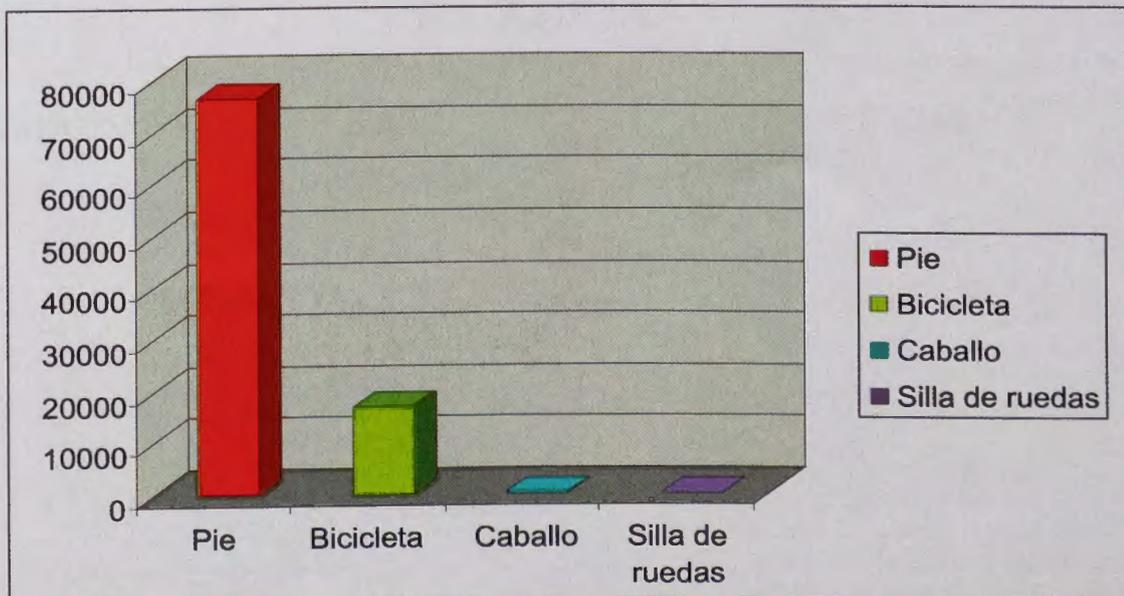
PEREGRINOS SEGÚN SEXO

SEXO	TOTAL	%
Hombres	55706	59,3%
Mujeres	38218	40,7%
Total general	93924	100,0%



MEDIO DE LA PEREGRINACIÓN

MEDIO	TOTAL	%
Pie	76674	81,63%
Bicicleta	16985	18,08%
Caballo	242	0,26%
Silla de ruedas	23	0,02%
Total general	93924	100,00%





SACERDOTES QUE HAN CONCELEBRADO LA SANTA MISA EN 2005

AMÉRICA

PAÍS	SACERDOTES
Argentina	31
Bolivia	4
Brasil	55
Canadá	10
Costa Rica	2
Colombia	18
Chile	6
Ecuador	2
El Salvador	2
Guatemala	1
México	26
Perú	8
Puerto Rico	2
Panamá	1
Paraguay	2
República Dominicana	2
Uruguay	4
Venezuela	6
U.S.A.	108

ASIA

PAÍS	SACERDOTES
Corea	12
Filipinas	21
India	44
Indonesia	4
Israel	2
Japón	18
Malasia	1
Singapur	1
Taiwán	3
Tailandia	1

OCEANÍA

PAÍS	SACERDOTES
Australia	13
Nueva Zelanda	3

ÁFRICA

PAÍS	SACERDOTES	PAÍS	SACERDOTES
Angola	20	Marruecos	1
Benín	1	Nigeria	1
Congo	4	Reunión	3
Eritrea	3	Ruanda	3
Mozambique	3	Sudán	4
Mali	1	Sudáfrica	1



EUROPA

PAÍS	SACERDOTES
Alemania	225
Austria	69
Albania	5
Bélgica	15
Croacia	14
Dinamarca	2
Eslovenia	9
Eslovaquia	26
España	457
Francia	121
Holanda	11

PAÍS	SACERDOTES
Hungría	17
Reino Unido	53
Irlanda	45
Italia	581
Lituania	4
Luxemburgo	3
Malta	2
Polonia	199
Portugal	87
Suiza	18
Suecia	1
Ucrania	1

ESPAÑA

PAÍS	SACERDOTES
Alcalá	12
Astorga	13
Ávila	3
Albacete	2
Barcelona	13
Burgos	6
Badajoz	13
Bilbao	11
Calahorra- Logroño	6
Ciudad Real	11
Córdoba	5
Cuenca	7
Castrense	2
Cádiz	1
Canarias	2
Cartagena- Murcia	4
Getafe	7
Granada	3

PAÍS	SACERDOTES
Guadix	1
Ibiza	1
Jaén	3
Lugo	4
León	4
Lérida	1
Mondoñedo- Ferrol	6
Madrid	51
Mallorca	11
Málaga	7
Ourense	9
Oviedo	12
Orihuela- Alicante	21
Opus-Dei	21
Pamplona	2
Palencia	3
Santiago	49
Sevilla	8

PAÍS	SACERDOTES
San Sebastián	4
Santander	1
Salamanca	13
Segovia	7
Sigüenza- Guadalajara	3
San Feliu	1
Toledo	13
Tenerife	5
Tarragona	1
Tortosa	1
Tuy-Vigo	10
Urgell	2
Vitoria	3
Valladolid	7
Valencia	33
Vic	1
Zamora	7
Zaragoza	10

N.B.: No se han contado en esta relación los Obispos y sacerdotes que concelebraron el 25 de julio, Festividad del Apóstol, y el 30 de diciembre, Traslación.



TESTIMONIOS DE LOS PEREGRINOS

"Hemos partido desde Italia, de Nembro, nuestra casa, el 2 de abril. Hemos pasado por Le Puy en Velay, Lourdes y el Puerto de Somport. Hemos recorrido 2.367 kilómetros. No han faltado días duros, pero la alegría de la llegada a Santiago es grande. No hemos estado solos: la mano del Dios ha estado siempre sobre nosotros, por intercesión de Santiago. Para nosotros ha sido un tiempo de Gracia".

S. & G. (Italia).
27.06.05

"En el décimo año consecutivo de nuestro peregrinar a Santiago, el Colegio S. José agradece a Dios el enorme bien que el Camino hace a los jóvenes. Son 580 peregrinos que han reflexionado sobre el sentido de su vida y lo han hecho en comunidad. Han profundizado en las dificultades, en los miedos, en el servicio y la entrega. Han construido su vida junto a otros y gracias a los otros han abrazado al Apóstol y a través de él, a Cristo. Y han regresado a sus casas fortalecidos y un poco más hombres y mujeres, por tanto, más cristianos.

Peregrinos del Colegio S. José, Jesuitas
Villafranca de los Barros, Badajoz
08.07.05



"El Camino desde Bélgica hasta aquí fue extraordinario. He encontrado a muchas personas que me han acogido con amor. Con mi agradecimiento.

G. (Bélgica)
16.07.05

"Durante 29 días he caminado a pie desde St. Jean Pied de Port hasta Santiago por vez

primera. Muchas gracias de parte de un nuevo peregrino que espera volver de nuevo."

J.L. de Madrid
23.07.2005

"Muchas gracias por la amable acogida en Santiago y a lo largo de todo el Camino. Comencé el 19 de abril de este año en Basel y he llegado a Santiago sano y salvo. Gracias por toda la ayuda recibida del Apóstol Santiago. Deseo que todos los peregrinos puedan alcanzar su meta en buena salud."

B.E., de Basel (Suiza)
24.07.05

"Después de un tiempo intenso en la peregrinación, estamos agradecidos por haber podido casarnos en Santiago acompañados de nuestras familias y amigos."

G. & U., de Berlín (Alemania)
2.08.05



"El Camino permanecerá en nuestros corazones, primero como símbolo de nuestros votos de unión y luego como la experiencia que nos ha mostrado lo hermoso de la gente de este continente y también de su naturaleza."

J. y L.
20.08.05

"Hice el Camino de Santiago con otros dos amigos, después de haberlo considerado durante muchos años. Tomamos el tren a León y dormimos en un convento por dos noches, de forma que pudimos visitar la Catedral y la Iglesia de S. Isidoro. Participamos en todas las Misas del Peregrino de los distintos lugares, incluyendo el convento. ¡Qué experiencia tan maravillosa! Como no somos jóvenes, tomamos la decisión de ir en tren hasta Sarria y allí comenzar nuestra peregrinación a pie. Nos llevó cinco días, con los pies y los huesos doloridos y muchas ampollas, pero cada día se hacía más sencillo que el día anterior. Finalmente, llegamos a Compostela. No hay palabras para describir la alegría que sentimos cuando entramos en la Catedral para dar el tradicional abrazo a Santiago. Nada nos importaba a parte de esto, habíamos conseguido nuestro objetivo. Había valido la pena todo el esfuerzo de nuestra parte y planeamos repetir la experiencia quizás el próximo año. Recomiendo a todo el mundo el plantearse este reto y al menos una vez en la vida, hacer el Camino. La belleza del paisaje, la gente maravillosa que se conoce a lo largo de la ruta y la vivencia espiritual lo compensan todo."

J. D. (Estados Unidos)
21.08.05



"¡Al fin he logrado llegar! Gracias a mi gente por acompañarme, a los que he conocido y con los que he compartido tantos y tantos momentos buenos y malos. Gracias especialmente a ese "Alguien" que me ha dado fuerza interior para llegar hasta aquí. Gracias a la hospitalidad de la gente y al cariño y

ayuda de los míos estoy aquí, emocionada porque al fin ha llegado el momento. Y especialmente, gracias a mi padre que me ha acompañado en estas dos últimas etapas a sus 66 años.

Esperando rezar ahora un ratón en la Catedral y que, si puede ser, se cumpla mi promesa, se despide muy agradecida por todo lo aprendido y la experiencia vivida una asturiana nacida en Luarca."

A. F. M.
28.08.05



"Hace un año y dos meses que un chico madrileño y una chica catalana compartieron juntos el Camino. Hoy están aquí preparando su boda. ¡Aprovechamos este libro para pedir al Apóstol Santiago su bendición y que nos acompañe en este nuevo camino que es el amor!"

I. & S.
6.09.05

"Después de un largo periplo a pie desde Le Puy en Velay, Francia, el Camino ha estado cargado de reencontros, de emociones. Después de tal aventura, tenemos otra mirada sobre la vida y sobre los hombres. El Camino nos empuja a veces a traspasar los límites, tenemos suerte de haber podido realizar este Camino. Gracias a todos por vuestra acogida."

R. D7.09.05

"Hemos venido a darte gracias, Apóstol Santiago, después de un año en el que hicimos la promesa de volver si nos conseguías un milagro. Lo has conseguido, y por eso queremos dejar constancia de tu Gracia. Apóstol Santiago, gracias por todo"

J. P. & A. S.
21.09.05

"He viajado hasta aquí desde Le Puy con cinco compañeros. Hemos rezado, cantado y reído juntos. Una llegada feliz a Santiago y una amable acogida. Que Dios bendiga a los peregrinos y a la gente de Santiago, que continúan esta gran tradición."

P. & K. D.
25.09.05



"De Cádiz, estos gaditanos han conseguido llegar a Santiago tras 256 Kms. de duro sufrimiento y alguna que otra anécdota. Hemos conseguido uno de los objetivos de nuestra vida. En recuerdo de nuestra compañera Antonia, esta peregrinación va en nombre de ella, siempre estarás con nosotros."

M. de Cádiz
26.09.05

"Éste no es el fin, sino el principio de una nueva forma de vivir para mí. Me llevo a Québec el espíritu del Camino"

N. L. (Québec, Canadá)
28.09.05

"Venimos de Leicestershire, Inglaterra, y estamos muy impresionados por el espíritu de compañerismo de los peregrinos que hemos conocido en el Camino. Estamos felices de poder completar esta peregrinación."



01.10.05

"Un peregrino francés trajo esta cruz para entregar al Apóstol Santiago desde Francia, solicitud que le pidió una señora inválida que está en silla de ruedas, Mm. J. M."



"A ti, madre. Desde que era pequeña, tú rezabas y asistías a misa todos los domingos, para que yo sobreviviera a una operación delicada. Tú has sabido seguir adelante, a pesar de

las vicisitudes de la vida, la edad, la enfermedad y las travesuras de un adolescente. La verdad, no he sabido darme cuenta hasta tu muerte. Gracias a Dios, por haberte escuchado y por haberme permitido rendirte este homenaje."

J.
16.10.05

"Hoy por fin he llegado a Santiago. Gracias, Señor, por cuidarme en el camino para saludar a tu siervo Santiago, para poder abrazarle y desearle todo lo mejor a los míos."

J. F. C.
26.10.05

"Gracias al Apóstol Santiago, al Arcángel Miguel y a la Virgen María, que me han protegido a lo largo del Camino desde Viena. Huí de los pensamientos rutinarios, de la cotidianidad de mi vida, para encontrarme a mí misma. Gracias a todos los que me han tenido presente en sus pensamientos, para pedir protección para mí. Gracias a todos los que se han cruzado en mi vida. A los que me habéis regalado sonrisas y vuestro reconocimiento, a los que me habéis dado comida e información.

Finalmente he llegado a la meta, y también habéis estado conmigo. Sin vosotros no habría podido conseguirlo. ¡Muchas gracias!"

Peregrina de Viena, Austria
Misa del Peregrino
24.11.05



EL CAMINO DE SANTIAGO: MIRADAS DESDE INDIA

Los testimonios que siguen a continuación, pertenecen a un grupo de peregrinos de la India, de confesión no cristiana, que realizaron el Camino de Santiago. Así relatan la experiencia que para ellos supuso hacer la peregrinación.

"Todos los estudiantes de la lengua española tienen que comprender también la cultura de España. Y como el Camino de Santiago es muy importante en la cultura española, nosotros, los estudiantes y los profesores de español en la Universidad de Pune, India, decidimos hacer el Camino. Como no teníamos mucho tiempo, sólo anduvimos seis días, pero fue una experiencia inolvidable. Andábamos por la mañana y por la tarde y pasábamos las noches en los albergues. Para mí, los albergues eran la representación del mundo, porque había peregrinos no sólo de España, sino también de muchos otros países. Fue estupendo ver a gente de diferentes países intentando comunicarse con otros y compartiendo sus comidas. Todos los peregrinos tenían que afrontar las mismas miserias, lo que creaba un vínculo de amistad entre ellos. Nosotros tuvimos la oportunidad de encontrar a muchos nuevos amigos de diferentes nacionalidades. Y la estancia fue fácil, gracias a los albergues con facilidades como los cuartos de baño, la cocina y el comedor y a veces también internet. No podíamos comprar nada durante el camino, porque teníamos que llevar todo en la mochila. En realidad, los que llevaban más cosas se deshicieron de los artículos que no necesitaban. Las cosas que más nos ayudaban eran un palo y una linterna. El palo, para andar en las regiones montañosas y la linterna para usar por la noche cuando apagaban las luces en los albergues. Y sobre todo, necesitábamos el entusiasmo para levantarnos por la mañana y andar a pesar de las piernas y las espaldas doloridas. Pero el Camino fue fácil, gracias al tiempo agradable, los paisajes preciosos, las flechas amarillas y los saludos de los habitantes de los pueblos. Finalmente llegábamos a Santiago. Allí, el Botafumeiro fue espectacular y la experiencia más espiritual de mi vida. Me gustó mucho el Camino, que me enseñó a adaptarme y a compartir, y volví a India después de decidir hacer un día todo el Camino andando"

S. P.

"Hace tres años que estudio español y tenía el deseo de visitar España. Mi sueño se realizó por fin, cuando nuestras profesoras organizaron un viaje cultural a España. Y así, pudimos hacer el Camino de Santiago, único en el mundo.(...) Aquí presento un "collage" de lo que fue nuestra experiencia. Nos sobrecogió el acto en el Aula Magna de la Universidad de Navarra, en la que nos dieron la Credencial Universitaria del Peregrino. Aunque no hicimos todo el Camino andando, pasamos diferentes regiones, como Navarra, La Rioja, Burgos, León, Asturias y Galicia. Hacía muy buen tiempo y los paisajes verdes y bonitos animaron nuestro camino. En el Camino, los albergues son la representación del mundo, la gente de países diferentes, hablan diversas lenguas y comparten sus sentimientos fraternalmente. Visitamos muchas catedrales de estilos diversos, pero la que me pareció más impresionante fue, sin duda, la de León, con sus vidrieras coloridas que dejan pasar la luz celestial al interior. Finalmente, la llegada a Santiago y la visita a la gran Catedral fue el culmen de nuestro viaje, así como el cordial encuentro con el Sr. Arzobispo.

Yo, la mayor parte del Camino, lo anduve sola y me di cuenta de que el ser humano en su última radicalidad lleva dentro de sí al Dios que busca fuera".

A. G.





"El Camino de Santiago fue el motivo principal de nuestro viaje a España. Me vi a mí misma evolucionando y emergiendo como un mejor ser humano: física, mental, emocional y espiritualmente. Me siento más cerca de Dios ahora. Cada uno de los seis días andando fueron únicos y hermosos. Siempre conservaré con cariño mis recuerdos innumerables, encontrando a otros peregrinos, siendo parte de la naturaleza y, finalmente, las largas etapas caminando que continuamente ponían a prueba la resistencia, la intencionalidad y las fuerzas. Desearía poder hacer el Camino a pie de nuevo".

A. G.

El Camino de Santiago joven: Colegio San Viator de Madrid

"Hola, amigos del Camino:

Soy un sacerdote de 48 años, de Madrid, de la Congregación de los Clérigos de San Viator, que he hecho el Camino de Santiago, desde Sarria (unos 114 km.) acompañando a 16 jóvenes de 16-17 años del Colegio donde trabajo: el Colegio San Viator de Madrid. Ha sido una experiencia dura físicamente, pero humana y espiritualmente muy enriquecedora. No éramos especialistas en marchas y caminos, apenas nos habíamos entrenado. Partimos un poco a la aventura, sin coche de apoyo, más con el corazón que con la cabeza. Y los primeros estragos de esta novatada no tardaron en llegar: las ampollas, las torceduras, las tendinitis, los deseos de abandonar... las dificultades propias de una convivencia en grupo. Pero es increíble, a medida que avanzábamos por el Camino, todo se iba suavizando, nos iba agarrando esa otra dimensión humana y espiritual que todos dicen encontrar en esta experiencia. Aparecieron personas providenciales que con su ayuda, sus consejos, su cercanía, sus ánimos, nos empujaban hacia delante. Los mismos chicos se iban fortaleciendo espiritualmente. Las reuniones y oraciones al terminar el día hacían de terapia sanadora para recuperar energías y para no cejar en la lucha contra el desánimo y las adversidades, la última de ellas, la lluvia torrencial del penúltimo día. En esas circunstancias adversas, es increíble constatar que vamos hacia una meta, que tenemos un destino, que hay un sentido en nuestro caminar, que no es masoquismo aguantar tantas cosas, porque si masoquismo fuera, es más fácil abandonar. ¿Para qué sufrir todo esto?, se preguntaban algunos. Pues porque tenemos una meta, porque nuestro esfuerzo tendrá su recompensa, porque hay algo que nos impulsa a seguir caminando y no quedarnos tirados al lado de la cuneta dejando pasar la vida y a



los otros. ¿Qué es ese "algo"? Para muchos la fe, para otros la superación de uno mismo, para otros la satisfacción del deber cumplido. Y es que el Camino es la vida misma puesta en acción. Vida que es peregrinación, viaje, marcha. Vida que es dificultad, peligros, tentaciones, dolores, dificultades. Vida que es compañía, compartir, y también soledad, recogimiento, contemplación. Todo está ahí en el Camino, para ser elegido y hecho opción de vida por cada uno, según lo que busque. Porque aunque el Camino de Santiago tuvo su inicio en una motivación religioso-cristiana, también entonces se convirtió en otras cosas:

comercio, arte, intercambio cultural, unidad europea, turismo incipiente medieval. Como lo es ahora. No nos rasguemos las vestiduras: fe, arte, naturaleza, terapia psicológica y grupal, turismo, aventura, desafío... De todo eso tuvimos también nosotros. Y esas fueron las lecciones que aprendimos para nuestra propia vida en este Madrid cosmopolita, estresante, diverso, vertiginoso, anónimo. Y llegamos a Santiago. La emoción de los ritos hechos vida y oración: Misa del Peregrino, abrazo al Apóstol, renovación de la fe,

toma de energías, éxtasis ante el arte milenario. Vuelta a casa. Cansancio, amistad, sonrisas, lágrimas, la vida misma recorrida entera en apenas seis días. Y en todos una misma consigna: ¡Valió la pena!. Volveremos. Con todo cariño, agradecimiento y ánimo para mis chicos y chicas, a sus familias que confiaron en mí, a mi colegio que me permitió realizar este sueño y a todos los compañeros del Camino. Nos habéis enseñado que la vida es bella, que hay mucha bondad en el corazón humano y que es posible ser felices con poco y ayudando a los demás. Que Dios os siga bendiciendo y dando fuerzas en los múltiples caminos de vuestras vidas".



PEREGRINACIÓN DE LA DIÓCESIS DE SIBENIK (CROACIA)

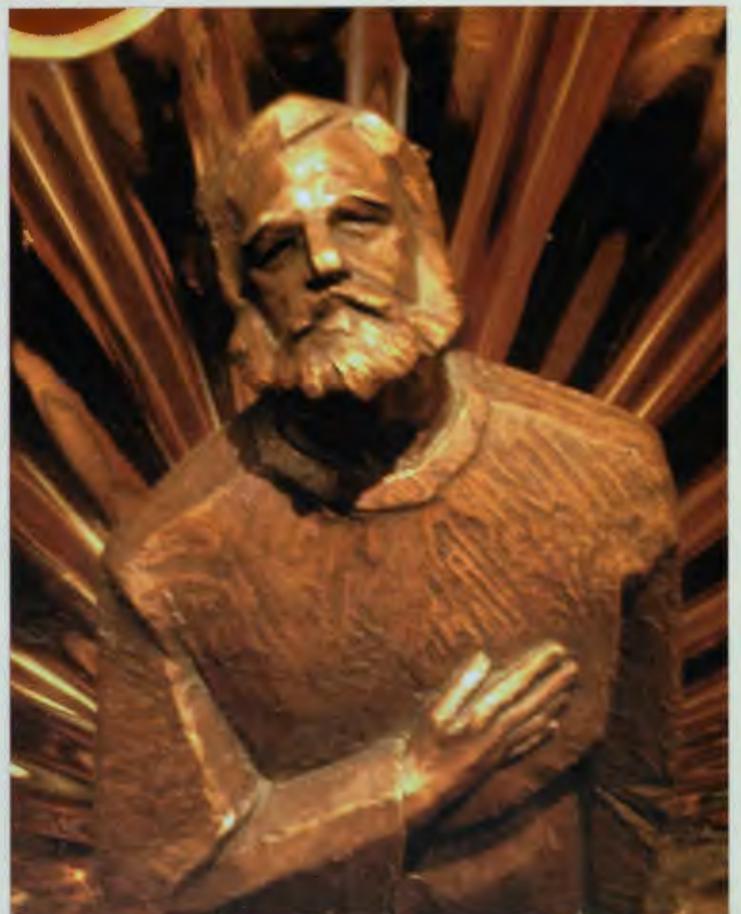
La imagen del Apóstol Santiago el Mayor que preside la portada de este número de la Revista es la que se venera en la Catedral de Sibenik, de la que es titular y Patrono de la Diócesis. Fue entregada como ofrenda de la peregrinación de la Diócesis por Mons. Anton Tamarut, Obispo de la Diócesis, a la Catedral de Compostela, en la Misa del Peregrino del 18 de octubre de 2005.

Participaron en la peregrinación 200 diocesanos de Sibenik, acompañados por su Obispo, Mons. Tamarut. Además de participar en la Misa del Peregrino del 18, en la tarde del 19 su Obispo presidió la celebración de la Eucaristía para la peregrinación. La fe, devoción al Apóstol y la alegría de los diocesanos de Sibenik eran patentes.

En el atardecer de ese mismo día, se celebró en el claustro de S. Martín Pinario, Seminario Mayor y sede del Instituto Teológico Compostelano, la inauguración de una exposición fotográfica "Seis bellezas del patrimonio de la UNESCO: Catedral de Santiago de Sibenik. Patrimonio Cultural de la Humanidad", sobre la Croacia actual: cultura, arte y la vitalidad de la Iglesia. Permaneció abierta hasta el 2 de noviembre. El acto fue presidido por Mons. D. Julián Barrio Barrio, Arzobispo de Compostela y Mons. Anton Tamarut, Obispo de Sibenik. Asistieron la Ilma. Sra. Alcaldesa de Sibenik, el Embajador de Croacia en España, el Ilmo. Sr. Alcalde Santiago, y miembros del Cabildo, de la Curia Archidiócesana y otras representaciones de la ciudad.

La numerosa peregrinación de Sibenik es una muestra del creciente renacer en los Países del Este de Europa de la peregrinación al Sepulcro del Apóstol Santiago el Mayor. De año en año aumenta el número de peregrinos a pie de los países del Este europeo; y se están recuperando y señalizando las rutas seculares por las que transitaban los peregrinos medievales.

Parece que el eco de las palabras de Juan Pablo II en la Catedral de Compostela, el 9 de noviembre de 1982, no se apagó y resuena en el corazón de muchos europeos que vuelven a peregrinar en gran número al Sepulcro del Apóstol Santiago: "Yo, Obispo de Roma y Pastor de la Iglesia Universal, desde Santiago te lanzo vieja Europa un grito lleno de amor: vuelve a encontrarte. Sé tú misma. Descubre tus orígenes. Aviva tus raíces. (...) Los demás continentes te miran y esperan también de ti la misma respuesta que Santiago dio a Cristo: "Lo puedo"".





II. EL HECHO JACOBEO. TRADICIÓN Y ACTUALIDAD

Durante el VII Congreso Internacional de Asociaciones Jacobeas que tuvo lugar en Ponferrada del 20 al 23 de octubre de 2005 (c.f. Revista "Compostela" nº36-37, mayo-octubre 2005, pag. 38), Mons. Julián Barrio Barrio, Arzobispo de Santiago de Compostela, participaba con la conferencia que recogemos a continuación en este número de "Compostela", con la seguridad de que pueda ayudarnos a profundizar en el tema jacobeo, aportando claves del pasado y presente de la peregrinación y la devoción a Santiago Apóstol.



1. INTRODUCCIÓN

En el título aparentemente tan sencillo e ingenioso de *El Hecho Jacobeo. Tradición y actualidad: Los peregrinos, protagonistas de la nueva Europa* de esta ponencia aflora uno de los elementos constitutivos y más esenciales pero a la vez más problemáticos del Cristianismo: su historicidad. Ya a principios del siglo XX el teólogo e historiador de las religiones alemán Ernst Troeltsch vaticinaba que el encuentro entre teología e historia plantearía más problemas que los muchos que en aquel entonces estaba planteando el encuentro entre teología y ciencias de la naturaleza¹.

Ciertamente estas predicciones se han cumplido, puesto que la historia sigue siendo hoy el mayor problema para aquel que pretenda estudiar el cristianismo en el amplio y multicolor abanico de sus aspectos y manifestaciones. De todos es sabido que estamos experimentando hoy una historización radical de todos los ámbitos de la realidad. Todo ha caído y es comprendido como cambio y transformación, a la vez que apenas hay

algo firme y consistente. Esta transformación histórica ha afectado también a la Iglesia y a su comprensión de la fe. La Iglesia, el magisterio, los dogmas, las creencias, las manifestaciones de piedad... aparecían hasta ahora para muchos como la roca inexpugnable en el mar embravecido de la historia. Hoy, sin embargo, se puede constatar que también en la Iglesia todo se pone en discusión, que las opiniones, posturas y costumbres de ayer han sido suprimidas en algunos casos incluso por la misma Iglesia. Todo parece moverse bajo nuestros pies.

A continuación, y tras exponer en primer lugar los presupuestos teológico-filosóficos, abordaré la cuestión del modo en que esta forma de pensar "histórica" puede afectar a una manifestación del cristianismo como es la peregrinación jacobea, nacida en el medioevo sobre las bases bíblicas judeo-cristianas y que ha seguido vigente hasta nuestros días.

2. FE CRISTIANA E HISTORICIDAD

Evitando toda prolijidad, hay que reconocer que este viraje hacia el pensamiento histórico² tuvo lugar, preparado desde el humanismo, hacia finales del siglo XIX. Esta revolución aconteció por medio del romanticismo y del idealismo ale-

¹ Cf. E. TROELTSCH, *Über historische und dogmatische Methode in der Theologie*, en *Gesammelte Schriften*, II (Aalen, 1962), 729-753.

² Cf. A. DARLAP, "Geschichtlichkeit", en *Lexikon für Theologie und Kirche*, IV (Freiburg, 1960), 780-783; ID., "Teología fundamental de la historia de la salvación", en *Mysterium salutis*, I/1 (Madrid, 1969), 49-201; W. KASPER, *Fe e historia* (Salamanca, 1974).



mán. Por citar algún ejemplo, para pensadores como Hegel y Marx el mundo no está listo y acabado, sino que se concibe en un proceso permanente en el cual el hombre y el mundo se transforman mutuamente y se determinan. No es ningún orden natural, sino un mundo histórico.

La concienciación de la historia a lo largo de la época moderna presupone paradójicamente una ruptura con la historia transcurrida hasta entonces. La historia podía ser experimentada como historia sólo una vez que la tradición histórica dejase de ser vivida como una realidad evidente. Era necesario vivenciarla como un pasado ya superado críticamente. En este sentido, la llegada de la conciencia histórica presupone el giro moderno hacia el sujeto. Esto significaba una relativización de los argumentos existentes hasta entonces a favor de la autoridad y ponía por principio en tela de juicio la validez absoluta de los documentos y tradiciones. De este modo se posibilitaba y fundamentaba una relación completamente nueva con la historia y una confrontación crítica y alejada con la tradición.

El problema de la historicidad no se puede restringir, por tanto, intrateológica o intraeclesialmente a unas cuantas cuestiones de la exégesis de la Sagrada Escritura, de la dogmática, de la teología moral y de la liturgia o paraliturgia, sino que es un problema universal y concierne al pensamiento moderno y a la fe como totalidad. Pone en cuestión radicalmente la pretensión del carácter absoluto del cristianismo. ¿Cómo hay que juzgar este pensamiento radicalmente histórico? ¿Lleva a una supresión de toda seguridad de la fe

y conduce a un relativismo en el que vale todo y, por consiguiente, nada? ¿O significa más bien una nueva posibilidad de una comprensión más profunda de la fe?

Respondiendo a estas preguntas hay que sentar por principio que la fe cristiana es según su contenido una fe histórica. Ni la naturaleza, ni las profundidades del alma, sino la historia es la dimensión en la que como cristianos nos encontramos con Dios. El mensaje cristiano no consiste en un sistema de verdades abstractas o en una concepción universal del mundo, sino en la proclamación de las hazañas históricas de Dios y en su actualización por la palabra y el sacramento.

En la actualidad se dan dos formas de huida de la historia. Por un lado, se pone la fe de la Iglesia como dimensión última, que responde de sí misma y es su propia garantía, a fin de poderse refugiar luego en ella sin plantearse ningún problema. Por otro lado, se intenta una interpretación existencial de la fe a fin de adquirir unas posiciones libres de ataques en una credibilidad más o menos vacía de contenidos. Es evidente que en esta última forma se corre el riesgo de considerar la fe subjetiva del individuo como algo último, sin ninguna referencia a un "qué" histórico y sin ningún contenido concreto, importando únicamente el puntual *hecho de que* Jesús ha venido. El sentido de la historia se cumple entonces en el ahora de la fe actual³. En ninguno de los dos casos puede la historia impugnar la fe, porque en ambas aquélla, la historia, no significa nada para ésta, para la fe. En ambos casos se niega la referencia constitutiva de la fe a la Iglesia y se pone en cuestión la esencia de la fe cristiana. De esta forma, en ambos casos se cae en una forma nueva de docetismo, se convierte la encarnación en una simple apariencia y la fe en un mito nuevo.



³ Esta es la postura de R. BULTMANN, *Geschichte und Eschatologie* (Tübingen³, 1979), 184: «Der Sinn der Geschichte liegt je in der Gegenwart, und wenn die Gegenwart vom christlichen Glauben als die eschatologische Gegenwart begriffen wird, ist der Sinn der Geschichte verwirklicht» (=«El sentido de la historia está en el presente y si el presente de la fe cristiana es concebido como presente escatológico, se realiza el sentido de la historia»).



3. LO "PERMANENTE" Y LO "NUEVO" DE LA FE CRISTIANA

La historicidad es, pues, un elemento fundamental de la fe cristiana. La fe cristiana es histórica según su contenido, su acto, su mediación y todo su horizonte. Por tanto, el moderno pensamiento histórico no tiene por qué constituir para la fe una incondicional puesta en cuestión. Muy al contrario, puede ser también una nueva posibilidad, evaluable positivamente, de comprender y formular mejor y más adecuadamente el mensaje más propio y originario de la fe. No debemos considerarlo como amenaza, sino que se ha de considerar como el elemento adecuado y auténtico para la Iglesia.

Sin embargo, todo parece indicar que el pensamiento histórico se vuelve en la actualidad contra la fe cristiana. En el moderno pensamiento histórico todo da la impresión de que el cristianismo se está destruyendo a sí mismo. Para afrontar esta situación es necesario preguntarse por la constitución estructural de la historia y así llegar a una diferenciación entre historicidad y el relativismo.

La histórica vida humana está hecha de memoria y de futuro. Un ser cristiano, y por ende el cristiano, con plenitud de sentido no es posible en general más que si "hay" algo que permanece, que tiene consistencia, sobre lo que se apoya para seguir avanzando. Como muy bien observa O. González de Cardedal, «de lo acumulado nos nutrimos. Es la memoria el agua subterránea que humedece los suelos en los que enraízan nuestros árboles y maduran sus frutos. Sin esa humedad se resecarían la tierra y las raíces de la vida»⁴. El primer dato en la biografía religiosa de un hombre no es su propia elección o consciente decisión, sino un "dato" en el sentido literal de la palabra: algo dado, algo adelantado, una "recepción", una "tradición". La fe cristiana es un producto de la tradición cristiano-eclesial.

La palabra "Dios" es ante todo, como todas las palabras de nuestro lenguaje, una palabra de la tradición. Al comienzo está no un libro sagrado o una enseñanza teológica, sino la realidad presente, en la que entre otras cosas aflora la palabra Dios. Al comienzo de la fe no está un sistema doctrinal, sino un ámbito vital, no la "Palabra" en el sentido joánico, sino lo que Ludwig Wittgenstein denomina "juego del lenguaje", es decir, la conjunción de actividad, denominación y sentido. Ello equivale a decir que para el cristiano "al comienzo fue la Iglesia". A través de la Iglesia el

cristiano es conducido a la Palabra, a la Escritura, a Jesús de Nazaret, a Dios... No se trata de la Iglesia como institución determinada, como comunidad local organizada o como institución salvífica y doctrinal, sino como portadora y mediadora de la tradición cristiana en la amplia extensión de sus determinaciones o manifestaciones, profusamente distribuidas y tenuamente delimitadas en la totalidad de la sociedad.

Por lo general, se llega a la fe cristiana por el camino de la tradición. Naturalmente el camino a la fe cristiana también puede tener lugar en casos concretos de otra forma: Se puede acceder a la fe por la lectura de un libro, por la contemplación de una obra de arte o por el encuentro casual con una determinada persona. Sin embargo, en todos estos casos -tanto si sucede de forma discreta como radical- siempre se trata de una continuidad y aceptación de una tradición. No hay, pues, continuidad de la fe cristiana sin la tradición, es decir, sin el proceso de la "transmisión" de una generación a la otra.

Sin embargo, para mantener viva una tradición en la historia es necesario asimismo un doble proceso: por un lado, hay que introducirse en la tradición a través de la participación en su vida; por otro, la tradición tiene que ser mantenida vigente mediante una interpretación constante. De esto resulta que la interpretación y la puesta en práctica se condicionan recíprocamente. Donde una tradición no es reinterpretada "de generación en generación", se convierte en aburrida, extraña e incomprensible y su aceptación aparece como provocación. Las consecuencias de esto son la animadversión o la indiferencia. Donde, por el contrario, "de generación en generación" no tiene lugar ninguna puesta en práctica, acaba por interrumpirse la tradición y en consecuencia no es posible ninguna reinterpretación.

En la reinterpretación constante "de generación en generación" de lo recibido por tradición queda evidenciado el otro elemento constitutivo de la historicidad: el futuro. El cristiano tiene siempre algo que ver con lo nuevo: ha de correr el riesgo de lo inexperimentado, de lo imprevisible y no tomar una actitud conservadora o restauradora agarrándose a lo establecido y ya pasado. Contra todo inmovilismo desconfiado, el cristiano debe ser un signo de la esperanza en este mundo angustiado.

La historicidad corresponde a la condición histórica de la vida humana y afecta a la realidad de

⁴ Cf. O. GONZÁLEZ DE CARDEDAL, *Raíz de la esperanza* (Salamanca, 1995), 449.



la religión cristiana a lo largo de los siglos. Se ha iniciado, elaborado, consolidado, difundido desde ciertos supuestos, concretamente en el ámbito de Europa... Esto ha llevado a que el cristianismo se haya asociado a contenidos que no le son esenciales, que incluso pueden entorpecer su profunda inspiración religiosa. Es lo que normalmente se denomina "adherencias" sociales e históricas que inevitablemente acompañan al cristianismo, pero deben distinguirse de él.

La universalidad del cristianismo exige su liberación -en la medida de lo posible - de esas adherencias y su apertura a todas las formas de humanidad. Pero conviene alguna precisión: no se puede prescindir de la realización efectiva, que es histórica, del cristianismo; no es posible que se desprenda de lo que ha sido su efectiva constitución intelectual, teológica, litúrgica... La apertura a otras formas debe significar integración, no exclusión del torso original y extremadamente valioso.

Esta síntesis entre pasado y futuro, entre lo "permanente" y lo "nuevo", fe y esperanza, constitutivos del cristianismo, los resume magistralmente O. González de Cardedal como sigue: «La memoria es el suelo de la casa de nuestra vida. Pero las casas se construyen a la vez por el suelo y por el techo. Uno y otro las hacen ser lo

que son: sostén y cobijo, refugio y hogar... Una memoria obsesiva, total, no deja espacio para el futuro. Si fuéramos capaces de penetrar del todo en nuestro pasado, no tendríamos futuro... Dios empuja por detrás y llama por delante. La memoria de Dios es siempre envío hacia una meta, alimento de esperanza, creación de porvenir. Una existencia creyente es sana, gozosa y fecunda cuando instaura la coherencia y equilibrio entre pasado y futuro... Hay hombres prisioneros del pasado y otros, en cambio, prisioneros del futuro. Ambas mansiones son distintas, pero una y otra son prisiones. El hombre sano vive del pasado y del futuro pero no sucumbe a ninguno de ellos, ni por ninguno se deja encarcelar»⁵.



La historicidad es, pues, la condición humana y es vano rehuirla en nombre de una irreal y ficticia "intemporalidad". El hombre está en la historia, pero no se puede olvidar que *la*

hace. Es autor y actor de ella, aunque sus *resultados* vayan siempre más allá de sus acciones, hilos de una trama y una urdimbre que desembocan en un tapiz que no es obra exclusiva del hombre, sino que está en manos de Dios. El cristiano tiene que aceptar su condición histórica, pero sin olvidar que no se reduce a ella, que tiene una dimensión, la de la libertad, que le permite juzgarla, superarla, escapar a lo que puede tener de servidumbre.

⁵ *Ibid.*, 451.



El problema de cómo la Iglesia puede evitar las tendencias negativas inherentes a la historicidad para que pueda configurar la historia y no ser dominada por los cambios repentinos, se condensa en último término en la pregunta de si en el cambio hay algo permanente y cómo se puede considerar la relación entre lo permanente y lo cambiante. La aceptación de lo permanente no procede de una necesidad de seguridad específicamente dogmática, sino que está de acuerdo con la esencia misma de lo histórico.

Toda evolución necesita de un ser *que se desarrolla* y que permanece el mismo en las distintas fases de su evolución; de lo contrario no se podría hablar de evolución. Esto es válido también para la *esencia* de la *historia*. Para poder conseguir una esencia y una comprensión de la historia se precisa de un ser espiritual, que es simultáneamente libre y orientado a una perfección superior. Esto implica que el hombre en su espiritualidad, en su libertad y en su relación al absoluto supera la historia y *en esta su constitución óntica* está por encima de la historia. Sólo por esto es capaz de configurar la historia y de influir en ella.

Lo permanente en la historia es, por tanto, el núcleo intangible de la historia, que en el transcurso de la misma puede experimentar ciertos cambios de estado, pero ningún cambio en su esencia. Este axioma es válido también para la historicidad de los contenidos de la fe. Sólo aquí se puede evaluar el nuevo momento de que la Iglesia debe servir a la salvación de la humanidad y tener como objetivo primordial continuar la historia de la salvación. Conforme a esto hay que calibrar qué es lo que en esta historia es considerado como permanente.

El Concilio Vaticano II, en su constitución sobre "La Iglesia en el mundo actual" aporta la información general y básica de «que bajo la superficie de lo cambiante hay muchas cosas permanentes, que tienen su último fundamento en Cristo, que existe ayer, hoy y para siempre»⁶ (GS. 10). Pablo VI en la encíclica *Ecclesiam suam* dice que la reforma no incluye ni la esencia real de la Iglesia ni sus estructuras fundamentales⁷. Estas indicaciones se pueden extender a lo fundamental, afirmando que lo permanente en la historia salvífica continuada de la Iglesia son los actos y palabras salvíficos de Dios ya sucedidos, es decir, la revelación como acto de Dios y verdad de Dios.



Todo lo que corresponde a la revelación, es decir, la misma Iglesia, su credo, sus sacramentos, la ley divina, pero también la ley humana natural, en cuanto pertenece realmente a la esencia del hombre, todo ello tiene que ser considerado en sí como permanente.

Esto mismo se puede decir con respecto al *dogma* proclamado por la Iglesia como vinculante y aceptado por la fe. Sobre esto se ha manifestado abiertamente el Vaticano I: «De ahí que también hay que mantener perpetuamente aquel sentido de los sagrados dogmas, que una vez declaró la santa madre Iglesia y jamás hay que apartarse de ese sentido so pretexto y nombre de una más alta inteligencia» (DH 3020).

Estas palabras no expresan que el dogma es mantenido en la Iglesia como algo pétreo y muerto y que no es susceptible de ninguna evolución. Precisamente porque aquí de forma expresa se hace referencia al *sentido* permanente del dogma, a la vez queda abierta la posibilidad de una aclaración, profundización y nueva aplicación de este mismo sentido en un proceso histórico. De esta forma, con respecto a su sentido genuino los dogmas hay que contemplarlos como permanentes, pero necesitan constantemente del cumplimiento del sentido, que se aproxime cada vez más a la definitiva consumación del sentido en la "*revelatio gloriae*".

De todo esto queda claro que la verdad divina contenida tanto en la revelación como en la creación no se puede alterar esencialmente. Pero también hay que añadir que la verdad de la fe no es de carácter matemático. Es más bien de *carác-*

⁶ Hebr 13,8

⁷ *Ecclesiam suam*, 6 de agosto de 1964, Parte II.



ter personal y afecta al hombre en su relación con el Dios de la revelación. Por esto, el conocimiento subjetivo de esta verdad, su conocimiento y su utilización por el hombre es variable. Aquí aparece de nuevo en la interpretación y utilización de la verdad el momento de la situación histórica y de la historicidad del hombre. Ésta no siempre facilita argumentos de que en un caso concreto tenga lugar una nueva utilización y nueva interpretación adecuadas de la verdad y realidad salvíficas permanentes. Sin embargo, la unión de lo inalterable con la situación histórica es inseparable del pensamiento católico, puesto que el catolicismo conoce el significado de la *tradición*. La tradición no es la momificación de lo vivido y pasado, sino el sentido vivo para lo original y permanente en la Iglesia. En último término es ese instinto que puede superar los objetos, que como escollos ocultos se encuentran en la Iglesia y en el conocimiento de la fe.

Porque la Iglesia y la fe son históricas en esta forma legítima, hoy en día en una fase de una acentuada movilidad histórica hay que exigir del creyente ambas cosas: *firmeza* con respecto a lo permanente y *apertura* para lo venidero, *fidelidad* para con el sentido inalterable del mensaje y *disponibilidad de cambio* con respecto a la realización más profunda del sentido. Sólo en la medida en que se consiga el equilibrio de esta tensión, la Iglesia y el creyente harán justicia a la situación histórica.



Si el hombre está siempre presto a un conocimiento más profundo y perfecto de la verdad, pero ese conocimiento depende también de su estado de conciencia histórica, el hombre está igualmente legitimado para formular y expresar la verdad de forma que sea comprendida por los hombres de las distintas épocas, culturas y etapas de la evolución. Y pese a todo, se trata de la misma verdad, que tiene que ser (y puede ser) mantenida inalterada. Historicidad de la verdad expresa, por tanto, que la verdad puede revestir diversas formas de expresión, las cuales tienen que variar para que la verdad permanezca viva en las variadas circunstancias históricas. En el ámbito de la fe cristiana el hecho de la evolución de los dogmas es un testimonio elocuente para la posibilidad como también para la necesidad de tal cambio. Sin embargo, la ejecución concreta de ese cambio a través de la "traducción" de la

verdad en un nuevo lenguaje y a través de la transformación formal en una nueva expresión no es una tarea tan fácil como con frecuencia se cree; pues la forma y contenidos expresivos (de la verdad) no se pueden separar entre sí, de tal forma que todo cambio de la forma afecta también al contenido. Por tanto, toda nueva figura de la verdad tiene que orientarse a lo permanente de la verdad, como toda traducción tiene que medirse con-

forme a lo dicho en el texto original expresado en la forma primigenia.

4. LA TRADICIÓN DEL "JUBILEO"

"Historicidad de la verdad" no significa en el sentido del relativismo que la verdad se altera en cada época y que fundamentalmente no sólo cada época sino también que cada hombre puede reivindicar su verdad. El hombre como ser finito, que tiene que desarrollarse en la historia, no está en la plena posesión de la verdad y no es capaz de alcanzarla en un único acto. Por otra parte, tampoco la verdad es tan manifiesta que pueda ser captada por el hombre en cualquier ocasión. Más bien el hombre tiene que esforzarse constantemente, para lo cual son necesarias decisiones éticas fundamentales.

De esta forma, la verdad permanente y la historia cambiante no son opuestas, sino que más bien aparece que un abandono de las verdades permanentes tendría que tener como consecuencia una disolución de la historia, pues la historia es una unidad de sentido y significado reconocida por el hombre. Para captar esta unidad se necesitan principios seguros y una verdad que ensamble las distintas épocas históricas. Si cada época tuviese su verdad, no habría una historia coherente, sino sólo un embrollo de hechos y opiniones. La historia necesita verdades permanentes como también viceversa las verdades permanentes necesitan la historia para su crecimiento, su desarrollo y su conservación, pues toda verdad en definitiva apunta a una última meta y a un punto de unidad en lo infinito, que el pensamiento cre-



yente reconoce como Dios. El hombre creyente se puede permitir la proposición de que la verdad es el otro nombre de Dios. Precisamente con la ayuda de esta fórmula se podrá obtener una nueva visión de la unidad de la verdad permanente y de la historia, puesto que Dios es simultáneamente el que se ha introducido en la historia y el que siempre permanece al margen de ella.

Dentro de estos presupuestos de la historicidad de la fe y de su recepción y transmisión "de generación en generación", de los elementos de permanencia y cambio, tradición y actualidad, integrantes de la historia auténtica, de acuerdo con el tema específico a desarrollar en esta ponencia abordamos a continuación el fenómeno del "año santo" o "jubilar", su origen y su significado en el judaísmo veterotestamentario, su mantenimiento y evolución en el cristianismo.

La palabra "jubileo" tiene una raíz hebrea y otra latina. En la Biblia el término hebreo es *jôbel*, que significa el cuerno de carnero usado como instrumento sonoro que servía para anunciar el año excepcional dedicado a Dios. Inaugurado con el sonido del *jôbel*, aquel año era denominado el año del *jôbel*, o sencillamente *jôbel*, que equivaldría a jubileo⁸. El término latino es *iubilum*, del verbo *iubilare*, que inicialmente expresaba los gritos de alegría de los pastores y después simplemente alegría, gozo y alabanza. Cuando san Jerónimo tradujo la Biblia del hebreo al latín, entre los años 391 y 406, dando lugar a la denominada *Vulgata*, tradujo la palabra hebrea *jôbel* por la latina *iubilaus*, añadiendo el concepto de alegría al primer significado que tenía el año excepcional de remisión del antiguo Israel.

El texto bíblico más antiguo que habla del jubileo se encuentra en la Ley de Moisés, dentro de la fuente denominada *Priestercodex* o *Sacerdotal*. De manera análoga a la semana, en que cada séptimo día es sábado, se consideró también en Israel cada séptimo año como año sabático. Por motivos de igualdad social, este séptimo año no se cultivaban los campos, que se dejaban a beneficio de los pobres y se concedía libertad a los israelitas esclavos por deudas (Ex 21; Dt 15,15). Además del "año sabático", la Ley dispone la celebración de un año jubilar cada cincuenta años de la forma siguiente: "Contarás siete semanas de años, es decir, el tiempo de siete semanas de años, equivalentes a cuarenta y nueve años. El séptimo mes, el día diez del mes, harás que resuene el sonido del cuerno *jôbel*; el día de las expiaciones haréis oír el sonido del cuerno por toda vuestra tierra. Declararéis santo el año quincuagésimo y proclamaréis la liberación a todos los habitantes de la tierra" (Lev 25,8-10). A continuación, se enumeran las cuatro disposiciones a cumplir: el descanso de la tierra (Lev 25, 11-12), la liberación de los esclavos (Lev 25, 10; Dt 15,12-14), el perdón de las deudas (Dt 15,1-4) y el rescate de la propiedad (Lev 25, 13.23-24).

La clave hermenéutica de estas disposiciones hay que verlas en la concepción teológica de la denominada fuente *sacerdotal*. A la dimensión antropológica universalista de otra fuente, denominada *yahwista*, la fuente *sacerdotal* añade la dimensión cosmológica, ausente de la *yahwista*. La fuente *sacerdotal* une el comienzo del tiempo en Gn 1, primer relato de la creación del mundo, con la vocación de Abrahán mediante el artificio de las generaciones y concluyen el relato de la creación con la advertencia de que "así fueron las generaciones de los cielos y la tierra" (Gn

⁸ Cf. Art. *jôbel*, G.J. BOTTERWECK - H. RINGGEN (ed.), *Theologisches Wörterbuch zum Alten Testament*, t. III (Stuttgart-Berlin-Köln-Mainz, 1982), 554-559. Pese a su antigüedad, aún sigue teniendo actualidad la obra de P. SCHMALZL, *Das Jubeljahr* (Eichstätt, 1889). Igualmente E. POWER, "Annus jubilaus", *Verdad y vida* 4 (1924), 353-358. E. GERSTENBERGER, *Das 3. Buch Mose. Leviticus* (Göttingen, 1993), 337-364; R. ALBERTZ, *Der Mensch al Hüter seiner Welt* (Stuttgart, 1990), 40-60; E. OTTO, *Theologische Ethik des AT* (Stuttgart, 1994), 249-256.



2,4), evidenciando así su propósito de considerar la acción creadora como el primer eslabón de la cadena de generaciones que conduce desde el origen del mundo hasta Abrahán, esto, es a la promesa. De esta forma pretende resaltar que el origen del mundo y del cosmos atañe ya al proceso unitario, que es la historia de la salvación.

Por otra parte, la creación entera, y no sólo el hombre, se ordena desde su origen al sábado, símbolo y sacramento de la alianza y recordatorio perpetuo del designio divino de salvación. De esta forma, también el mundo está llamado a participar en el descanso de Dios. El hombre, en cuanto "imagen de Dios", recibe el encargo (Gn 1,26-28) de conducir la creación hasta esa meta final. Según la fuente *sacerdotal*, la acción divina no entrega al hombre un mundo acabado; el acto creador de Dios ha de ser prolongado durante la historia por la acción con creadora de la humanidad. El arco iris simboliza plásticamente la vertiente cosmológica de la alianza: "Pongo mi arco en las nubes y servirá de señal de la alianza entre Yo y la tierra" (Gn 9,13).

En otras palabras, para el autor bíblico Dios es el único verdadero propietario tanto de la Tierra Prometida como de toda la tierra; el hombre sólo pasa por ella como la autorización para hacer uso de ella (Lev 25,23).

La motivación humana del texto es de gran trascendencia: la restitución periódicamente obligatoria de estos bienes adquiridos debía desanimar a la especulación y a que unos pocos acapararan riquezas seguras, mientras que surgiría un sector de la población despojado de todo patrimonio y sin esperanzas de encontrar nunca los medios para salir de su miseria.

Desgraciadamente no se puede afirmar que esta legislación tan generosa haya sido cumplida, pues no aparece en los textos ninguna huella llamativa de su puesta en acción. Tales incumplimientos no menguan la excelencia de las pres-

cripciones que se incumplen; lo mismo que la idolatría, tantas veces denunciada en Israel a lo largo de los siglos, no desmerece el valor del mandamiento "No tendrás otros dioses frente a mí..." Incluso hay que conceder que el autor *sacerdotal*, orientado canónica-casuística y litúrgicamente, pensó más en las connotaciones idealistas o escatológicas del texto, que transmitía. Las exclamaciones coloristas y festivas, el "año de gracia del Señor" como anticipación de la liberación celestial o restauración universal (Hech 3,21) interesan al autor bíblico más que el apenas perceptible mejoramiento del bienestar social.



Por contra, en el Nuevo Testamento Jesús liberó a sus contemporáneos del mal y del pecado a la vez que invitó a todos a cultivar sentimientos de solidaridad, de entrega a los demás, de respeto para con los más débiles y con la opción preferencial en favor de los pobres. De este modo, Jesús reveló de forma nueva a un Dios que es amor y al que llamó *Abba*, es decir, Padre.

El evangelista Lucas narra el día en que Jesús, estando en la sinagoga, inició su actividad pública. La escena nos ofrece una imagen vigorosa de la misión que Jesús venía a desempeñar: "Fue Jesús de Nazaret, donde se había criado, entró en la sinagoga, como era de

costumbre los sábados, y se puso en pie para hacer la lectura. Le entregaron el libro del profeta Isaías y, desenrollándolo, encontró el pasaje donde está escrito: El Espíritu del Señor está sobre mí, porque él me ha ungido. Me ha enviado para dar la buena noticia a los pobres, para anunciar a los cautivos la libertad y a los ciegos la vista. Para dar libertad a los oprimidos; para anunciar el año de gracia del Señor" (Lc 4,16-21).

El significado de esta perícopa es claro: "el año de gracia del Señor" no es otra cosa que el año jubilar del Antiguo Testamento. Jesús se presenta, dentro de la tradición cultural veterotes-



tamentaria, como el que viene a realizar aquel año santo prescrito por la ley mosaica y que nunca se había cumplido del todo. Por eso, posee el Espíritu de Dios que le ha consagrado con su unción, es decir lo ha hecho Cristo (que significa ungido), lo ha hecho Mesías. Es desde esta perspectiva, desde donde se puede afirmar con razón que Cristo es el verdadero jubileo.

Tanto en este caso concreto del año jubilar como en general, la fe necesita de la cultura como instrumento y vehículo de expresión en cada tiempo y lugar, toma prestado un conjunto de conceptos, instituciones y costumbres. Jesús se expresa en las categorías culturales del pueblo judío como podía haberse expresado en otras, pero lo que no es posible es que no se expresase en ninguna. De esta manera es como se plantea el problema del diálogo entre fe y cultura, entre lo permanente de la tradición y lo nuevo de cada tiempo y lugar, pues el Evangelio como mensaje eterno debe ir siempre expresado en categorías temporales.

De esta manera fe y cultura se necesitan mutuamente. La cultura no puede encerrarse en sí misma, si quiere ser una oferta de sentido adecuada a cada tiempo, porque ninguna interpretación de la vida puede ser completa o definitiva. Por eso, para no amputar la cultura, habrá que considerar que toda cultura tiene una dimensión religiosa que forma parte de ella junto con otros elementos. La fe pretende, por su parte, ofrecer una oferta de sentido de la que pueda surgir una invitación a la felicidad. Y es que, siguiendo a Ortega y Gasset, una cultura a la que se le pueda acusar de no hacer felices a los hombres es una cultura incompleta. De esta mutua dependencia

se extraen por el momento algunas consecuencias importantes:

- Ninguna forma temporal de vivencia del cristianismo puede considerarse absoluta, completa o definitiva, puesto que el cristianismo trasciende las culturas.
- En segundo lugar, será necesario distinguir el objeto de la fe de sus manifestaciones culturales o "adherencias" que siempre son contingentes, puesto que pueden y deben estar en permanente cambio.
- En tercer lugar, como fenómeno histórico-cultural el hecho religioso y los textos sagrados exigen una interpretación que los sitúen en su momento histórico si quieren ser entendidos.

El Año Santo cristiano se configura como un intenso y universal movimiento de la Iglesia de carácter pastoral y espiritual, personal y comunitario, histórico y cultural, encaminado a conseguir y verificar el proceso de continua y permanente conversión que constituye el mensaje fundamental del Evangelio. De esta forma, la Iglesia sobre la base del diálogo con el mundo establecido por el Vaticano II como una exigencia permanente entre la fe y la cultura, evita tanto el desprecio por la cultura, posición propia de los integristas, como la identificación con la cultura. El diálogo de fe y cultura supone un doble movimiento: por una parte, en la dirección de la fe a la cultura, lo que significa un enriquecimiento de la fe a través de los logros históricos a los que la fe debe hacerse permeable; por otra parte, de la cultura a la fe, lo que significa una apertura en la cultura desde el que contagiar el espíritu de los hombres de una época.





5. LA PEREGRINACIÓN COMO SIGNO QUE TESTIMONIA EL JUBILEO

Como se ha insinuado anteriormente, en la tradición católica el jubileo es año de remisión de los pecados y de las penas por los pecados; es año de reconciliación entre los adversarios, de conversión personal y de penitencia. En consecuencia, el jubileo es año de solidaridad, de esperanza, de justicia y de fuerte empeño por servir a Dios edificando la paz con los hombres. El año jubilar es, ante todo, el año de Cristo, portador de la vida y de la gracia a la humanidad. Estas son las verdades permanentes, que constituyen el contenido nuclear del "año santo o jubilar", que se han mantenido en la tradición "de generación en generación".

Quizás el instrumento histórico cultural más adecuado para expresar el contenido del año jubilar es el de la peregrinación. Hay que tener en cuenta que la peregrinación recuerda la condición del hombre, a quien gusta describir la propia existencia como un camino. Del nacimiento a la muerte, la condición de cada uno es la de *homo viator*, la de hombre que camina hacia una meta con un sentido: el encuentro con Dios o la salvación eterna.

Como no podía ser de otra forma y conforme a lo que se ha venido diciendo, esta realidad misteriosa de la peregrinación tiene sólidas bases histórico-culturales. La peregrinación "es una de las expresiones antropológicas con mayor alcance más allá de la confesionalidad religiosa y puede ser calificada como una 'parábola' de la existencia del hombre"⁹. La peregrinación está presente en la cultura occidental grecolatina, en las religiones orientales y en el Islám así como en la religión bíblica.

Con respecto a esta última, hay que decir que la Escritura manifiesta en numerosas ocasiones el valor de ponerse en camino hacia los lugares sagrados. Era tradición que el israelita fuera de peregrinación a la ciudad donde se conservaba el arca de la alianza o también que visitase los santuarios de Betel (Jc 20,18) o el de Silo (1Sam 1,3). De acuerdo con la Ley, también Jesús, con María y José, fue en peregrinación a la ciudad santa de Jerusalén (Lc 2,41).

Estos ritos culturales de peregrinación tenían, a su vez, unos fundamentos histórico-teológicos, en los que la peregrinación era el elemento constitutivo. La religión judaica se inicia con una



peregrinación, es decir, con la salida de Abrahán de su tierra, abandonando toda su parentela, para ir lejos, más allá de lo que uno posee y abrirse a la trascendencia. "Sal de tu tierra, de tu pueblo y de la casa de tu padre; emigra al país que te indicaré y fija allí tu morada" (Gn 12,1).

En este punto podemos preguntarnos cuál es el contenido de la experiencia que tuvo Abrahán. Las fuentes para ello se encuentran en el Gn entre los capítulos 12 y 36 y es muy difícil discernir el núcleo de experiencia que subyace. Sin embargo, con seguridad podemos decir que el Dios de Abraham es un Dios encontrado por los caminos del nomadismo y del desierto. Por eso, el Dios de Abrahán es ante todo un Dios que *llama a salir*, a caminar en el espacio o en el tiempo: es decir, un Dios de la historia que rompe el círculo cerrado del tiempo y de las estaciones, de los usos y de las culturas. Es un Dios que *dialoga*: por tanto, su experiencia presupone a dos compañeros que entran en relación. Es un Dios, que llamando y dialogando, se muestra como un *amigo* seguro del hombre, que lo guía, lo sostiene, y que por eso puede definirse con los símbolos de la roca y del escudo. Finalmente, es un Dios que se compromete para el futuro con el hombre que ha escogido: ya desde el principio de la historia de Israel se comprende que se trata de un Dios de la promesa y de la alianza (Gn 17,1-8).

Pero al mismo tiempo, el Dios de Abrahán es un Dios que sigue siendo misterioso y trascendente. De lo contrario, no sería ya Dios, sino un ídolo, una proyección de las esperanzas y deseos del hombre, como defiende Ludwig Feuerbach. Baste pensar a este respecto en el episodio de la lucha entre Dios y Jacob, en donde se ilustra plástica-

⁹ Cf. J. BARRIO BARRIO, *Peregrinar en espíritu y en verdad. Escritos jacobeos* (Santiago de Compostela, 2004), 302.



mente la dinámica de la cercanía-lejanía de Dios y el ocultamiento de su nombre, que encierra para los pueblos semitas su mismo ser, o sea, la posibilidad de conocerlo y de poder apropiárselo (Gn 32, 25-31).

En la fase antigua de la historia de Israel, en un contexto politeísta como el de las culturas y los pueblos entre los que viven los patriarcas, asistimos al florecimiento progresivo de una relación viva y especial entre Dios y Abrahán, Isaac, Jacob... Lo más importante y lo más nuevo es quizás que se trata de un Dios "personal": en el doble sentido, de que es un ser vivo, amigo del hombre, y que es precisamente el Dios de *este* hombre, Abrahán, y no de otros. "El Dios bíblico es el Dios que acompaña en el camino, que camina con el pueblo. Es el Dios del futuro, el itinerante y el compañero fiel"¹⁰. El Dios abrahámico es un Dios peregrino.

El cristianismo sitúa la peregrinación en la encarnación de Cristo en el tiempo y en el espacio, con lo que Dios se manifiesta de forma especial en algunos lugares sagrados determinados. Estos lugares no son fines en sí mismos, sino que, muchas veces, actúan como umbrales que dan acceso a nuevas etapas de la vida. Por ello, sin ignorar la importancia del componente cultural y de aventura, de la soledad o de la importancia histórica del lugar al que se peregrina, la vivencia depende, ante todo, de la actitud personal de abrirse internamente al seguimiento y encuentro con el Señor, un encuentro no momentáneo, sino que ha de transformar la vida posterior, en el sentido más pleno de la conversión. Esta conversión no es sólo arrepentimiento, sino reorientación de la vida, siguiendo el ejemplo de Jesús, «peregrino de la gracia del Padre», y de María, «peregrina por gracia, e icono de la Iglesia peregrina en el desierto de la Historia». En este contexto general hay que considerar la peregrinación jacobea, que no es sólo espiritual e individual, sino también social y comunitaria, tanto en los vínculos que surgen entre los peregrinos que la comparten, como en la Iglesia peregrina, que comparte ese andar, muchas veces con dificultad, hacia una meta que compensa todos los esfuerzos.

No hay que olvidar tampoco el enorme papel que jugó esta peregrinación en el nacimiento de la conciencia de unidad de Europa, imbuida en una identidad cristiana que ahora, al menos, no



obtiene el reconocimiento político o histórico que se le debe.

6. TRADICIÓN Y ACTUALIDAD DE LA PEREGRINACIÓN JACOBEA

En una época como la actual marcada por el desasosiego humano y la incertidumbre dramática que generan la insolidaridad, la violencia y actos terroristas, y también por el malestar de la civilización podemos preguntarnos si todavía puede haber lugar para el contenido permanente y genuino del año jubilar, una de cuyas manifestaciones más cabales es la peregrinación. Si analizamos los datos estadísticos disponibles de la peregrinación jacobea, podemos constatar que en el Año Santo de 1993 se expidieron 99.436 "compostelas" o "certificados de peregrino", en los que se acredita que cada peregrino ha recorrido al menos 100 kilómetros de los antiguos caminos medievales de peregrinación, en contraste con los 2.491 que fueron emitidos en 1985/86. La diferencia es mayor si tenemos en cuenta que en el año santo compostelano de 1999 se despacharon 154.613 "compostelas". Asimismo si tenemos en cuenta los últimos 18 años la evolución del número peregrinos ha ido siempre en aumento.

Teniendo en cuenta estos datos estadísticos, es justa esta manifestación del Rector del santuario de Lourdes: "Alguien pensará que en nuestros días está a punto de extinguirse la peregrinación. Lo cierto es, sin embargo, que las peregrinaciones están francamente en auge. Se diría que vienen a colmar una necesidad del alma... Quizá las personas encuentran demasiado monótona la vida religiosa y echan de menos algo más inten-

¹⁰ Cf. L. MALDONADO, *La esencia del cristianismo. Vivir en cristiano hoy* (Madrid, 2003), 196.



so, más festivo, más emocional. Quizá la forma que adopta nuestra religiosidad no responde a las necesidades de las personas"¹¹. Esto no es algo que ocurre únicamente en el mundo cristiano-católico, sino también en otras religiones.

En medio del creciente secularismo y la modernidad, la tecnología y la electrónica, la movilidad y los viajes rápidos, la exploración del espacio y las superautopistas de la información, todo parece indicar que las personas buscan echar raíces en el suelo firme y estable de lo sagrado. Cuanto más rápidamente camina la humanidad, tanto mayor es la necesidad que siente de unos cimientos firmes. Parece que los lugares de peregrinación, y en especial el de Santiago de Compostela, responden a esta profunda necesidad antropológica que experimenta el hombre de sentirse conectado a la madre tierra. Por otra parte, cuantos mayores conocimientos científicos poseemos y cuanto más amplia es la información de que disponemos, mayor es el ansia de un sentido último; cuanto más nos sometemos a la terapia y a los análisis psicológicos, mayor es la necesidad de penitencia y purificación; cuantos mayores son los avances de la medicina, más crece la necesidad de milagros.

Las personas emprenden la peregrinación jacobea porque buscan y porque esperan encontrar lo que su mundo moderno no ha sido capaz de ofrecerles. El rito y el misterio de la peregrinación jacobea aparecen constantes a lo largo de la historia, independientemente de los cambios y avances culturales que se producen.

La naturaleza misma de la peregrinación da pie a que se desdibujen las barreras sociales ordinarias por el hecho de que una gran diversidad de peregrinos experimenta un vínculo común basado en la experiencia vivificante de la peregrinación. La misma peregrinación refleja no sólo la más fundamental realidad de la Iglesia, es decir, el pueblo de Dios que hace la peregrinación de la vida, sino la realidad de la humanidad misma, es decir, los seres humanos unidos en camino hacia

el misterioso más allá. Este misterioso más allá escatológico de la humanidad es algo que en cierto modo puede verse y experimentarse dentro de la peregrinación jacobea. Debido a la mezcla pacífica y armoniosa de personas de todas clases, etnias, razas y lenguas que se reúnen en Compostela, de lo que ya en el siglo XII se hacía eco el *Codex Calixtinus*, entre todas pueden componer ciertamente una imagen y una anticipación de la humanidad ideal del futuro. La Iglesia, lo mismo que el mundo, se está convirtiendo en una comunidad multirracial y multicultural de personas dentro de cada parroquia o ciudad.

La peregrinación jacobea amplía y enriquece los límites de nuestra cosmovisión habitual. Los peregrinos están marcados por una multiplicidad de culturas, ambientes, edades y situaciones personales. Pero todos ellos coinciden en su propósito de buscar algo más allá de lo ordinario. El sentido de la peregrinación parece responder a una profunda necesidad antropológica de ir más allá de los límites de la experiencia ordinaria. Compostela, como todos los demás lugares de peregrinación, no es, pues, fin en sí mismo, sino que actúa como umbral que da acceso a nuevas etapas de la vida. La peregrinación jacobea se emprende no para instalarse en una experiencia privilegiada, sino para dejarse cambiar de manera imprevisible y así retornar a la vida ordinaria con unas actitudes completamente nuevas. Se rompe con las antiguas limitaciones para experimentar de algún modo una existencia definitiva e ilimitada.

7. CONCLUSIÓN

La peregrinación, y en especial la que tiene por meta Santiago de Compostela, se encuadra, pues, en el marco de una tradición antigua con la que el peregrino de hoy quiere conectar. Con ello, parece clarificarse la cuestión planteada al principio de la ponencia sobre el problema de la historicidad del cristianismo o más en concreto



¹¹ MICHEL DE ROTON, Rector del Santuario de Loudes, 12 de octubre de 1993, en New York Times.



de las relaciones entre el pasado y el presente, tradición y actualidad. Actualmente, la peregrinación jacobea conlleva, por una parte, elementos de tradición y continuidad. Por otra, sin embargo, incluye un elemento de discontinuidad. Se utiliza, se invoca y se exhibe el pasado, que de esta forma se convierte en una especie de "contenedor ritual" que luego puede llenarse de acuerdo con las necesidades personales. El pasado o tradición es un elemento básico en la peregrinación jacobea. El pasado, representado por el rito tradicional de la peregrinación, ofrece una posibilidad de superación en una existencia postmoderna raquílica, reglamentada al máximo, con mínima capacidad para la sorpresa, una existencia absolutamente empobrecida en cuanto a posibilidades de identificación y relaciones interpersonales, o que está llena de tensiones o sumida en la confusión. Se intenta hacer pie en el pasado para orientarse hacia el futuro. Ese itinerario de búsqueda puede poseer un claro componente religioso, aunque no necesariamente. Los posibles abusos, que han existido siempre, no deben anular la posibilidad de convertir la ciudad del Apóstol en un espacio privilegiado para el encuentro con Dios, consigo mismo, con la vida, con los demás, con la historia, con la naturaleza, y con el cosmos.

"Es posible un progreso en los conocimientos religiosos. Pero este progreso sólo puede darse con la condición de que se trate de un auténtico progreso en el conocimiento de la fe, no de un cambio en la misma fe. Lo propio del progreso es que la misma cosa que progresa crezca y aumente, mientras lo característico del cambio es que la cosa que se muda se convierta en algo totalmente distinto. Nuestros mayores sembraron antiguamente, en el campo de la Iglesia, semillas de una fe de trigo; sería ahora grandemente injusto e incongruente que nosotros, sus descendientes, en lugar de la verdad del trigo, legáramos a nuestra posteridad el error de la cizaña"¹².

Los Años Santos y la peregrinación en los tiempos de la llamada postmodernidad son una llamada a recuperar las dimensiones esenciales -en clave de evangelización- de la antropología católica. No hay que olvidar que una de las más duras críticas de Lutero recayó sobre la peregrinación a Compostela; el grito antijacobeo de Lutero, de la Reforma protestante, conllevaba una crítica a la antropología católica. En un momento en el que

el proceso iniciado en el s. XVI no ha culminado, es menester resaltar las dimensiones antropológicas de sesgo católico que se encierran en el mensaje del peregrino: la bondad de la creación y de la criatura; la amenaza y consecuencias del pecado; las posibilidades que tiene el hombre para ser sanado, convertido, perdonado; la presencia de la gracia en la creación imperfecta, creación que está en camino de llegar a la plenitud. En una palabra: el Año Santo y la peregrinación son una ocasión para la nueva evangelización de España y de Europa que vive la tensión entre la afirmación de los nacionalismos y la búsqueda de un principio unificador que contribuya a una regeneración espiritual, moral e intelectual de nuestra sociedad. Sólo la fuerza espiritual de la verdad de Cristo puede vencer la debilidad mental y moral que padecemos. "Sin confianza en la existencia sobre la que nos apoyamos, reconociéndole crédito y capacidad para darnos continuidad en el futuro no es posible aquella acción creadora que transforma la naturaleza para un mejor servicio al hombre, que suscita y redime al hombre, que lucha por superar la muerte". La falta de confianza nos lleva a la trivialidad.

Después del Sínodo sobre Europa no considero de más el sugerir que el legado de los Jubileos y peregrinaciones jacobeanas pueden ser una referencia para volver a las raíces. Es preciso recordar el mensaje europeísta de Juan Pablo II el 9 de noviembre de 1982, en la basílica de Santiago, estando presentes representantes de las Instituciones europeas, de las Universidades, de los grandes Monasterios y de una parte representativa del Episcopado europeo. Discurso bellísimo en el fondo y en la forma en el que el Papa hace un diagnóstico preciso sobre la crisis espiritual europea y que marcó un hito en la historia de este continente. Una vez más la condición profética de Juan Pablo II se ponía de relieve anunciando los acontecimientos, siendo los hechos los que le dan razón: "Europa, vuelve a encontrarte. Sé tú misma. Descubre tus orígenes. Aviva tus raíces. Revive aquellos valores auténticos que hicieron gloriosa tu historia y benéfica presencia en los demás continentes. Reconstruye tu unidad espiritual en un clima de pleno respeto a las otras religiones y a las genuinas libertades"¹³. Y todo ello alrededor de la memoria de Santiago el Mayor. La Europa cuya conciencia ha nacido peregrinando y que se ha encontrado a sí misma alrededor de la memoria de Santiago es "una herencia" (Nikolaus Lobkowich), "una memoria"

¹² SAN VICENTE DE LERINS, *Del primer conmonitorio*: PL 50, 667-668.

¹³ JUAN PABLO II, Discurso en el acto europeísta celebrado en la catedral de Santiago de Compostela, 9 de noviembre de 1982.



(Julián Marías), "una conciencia" (Radim Palous) y "un proyecto" (Jacek Wozniatowski). Más que un continente, es un contenido como decía Ortega y Gasset, siendo el cristianismo el único elemento identificador. "Por encima del mosaico de lenguas, tradiciones y costumbres diversas hay un elemento unificador en todo el continente que es precisamente el cristianismo". Europa se comprende sobre todo desde el punto de vista cultural y no la ha creado otra cosa que la tradición cristiana. La Iglesia es artífice y custodia de esta herencia común.

En este sentido hay que hacer alusión a las reflexiones en torno a Europa de grandes pensadores católicos como Ozanam, E. Morin, Romano Guardini, J. Ratzinger, que se unen a las de Thomas S. Eliot que escribía: "todo nuestro pensamiento europeo adquiere significación por los antecedentes cristianos. Un europeo puede no creer en la verdad de la fe cristiana, pero todo lo que dice y hace, surge de la herencia cultural cristiana y solamente adquiere significación en relación con esta herencia. Solamente una cultura cristiana ha podido producir un Voltaire o un Nietzsche... La cultura europea no podrá sobrevivir la desaparición completa de la fe cristiana. Si el cristianismo desapareciese, toda nuestra cultura desaparecería con él". También el Papa Juan Pablo II dirá: "La historia de la formación de las naciones europeas coinciden con la de la penetración del Evangelio. Después de veinte siglos de historia, no obstante los conflictos sangrientos que han enfrentado a los pueblos de Europa y a pesar de las crisis espirituales que han marcado la vida del continente, se debe afirmar que la identidad europea es incomprensible sin el cristianismo y que precisamente en él se hallan aquellas raíces comunes de las que ha madurado la civilización del continente, su cultura, su dinamismo, su actividad, su capacidad de expansión constructiva también en los demás continentes, en una palabra todo lo que constituye su gloria"¹⁴. La peregrinación a Santiago más allá del valor simplemente cultural e histórico, es un valor constitutivo y constituyente de la civilización común europea. El peregrino que se pone en camino en nuestros días hacia Santiago, teniendo muchas noticias geográficas, históricas y culturales, no imagina hasta que punto la profunda vivencia espiritual cambiará su vida y generará significativas consecuencias en el entorno en el que volverá a insertarse. Me atrevo a indicar una última sugerencia: muy probablemente el mayor de los problemas de Europa hoy es la desunión, las rupturas, los nacionalismos. Este es un claro

indicio de la necesidad de un principio aglutinador que una a todos por encima de las diferencias. Hasta el presente lo ha sido el cristianismo; más aún el catolicismo. La tradición jacobea ha tenido un influjo decisivo en la unidad de Europa y de España. Abandonar esta tradición es prescindir de una inspiración y ayuda para uno de los mayores retos del presente: la unidad. La autoridad de Dios que vincule nuestras conciencias y la atracción de lo santo que nos mueva a la acción, son presupuestos ineludibles.

Han sido millones de cristianos, peregrinos anónimos, que en la soledad de la peregrinación y de sus incontables penalidades, fueron los protagonistas del camino que ha vertebrado la realidad de Europa. Como ayer y también hoy "Santiago es la tienda del encuentro, la meta de la peregrinación, el signo elocuente de la Iglesia peregrina y misionera, penitente y caminante, orante y evangelizadora anunciando la cruz del Señor hasta que vuelva. Compostela, hogar espacioso y de puertas abiertas quiere convertirse en foco luminoso de vida cristiana, en reserva de energía apostólica para nuevas vías de evangelización, a impulsos de una fe siempre joven"¹⁵. La memoria del pasado, el realismo del presente y la esperanza del futuro son las fibras con que tenemos que ir tejiendo la túnica de nuestra existencia cristiana. "El hombre es pregunta que no cesa, un asombro absoluto ante la realidad, una esperanza indestructible. Pregunta, asombro y esperanza le constituyen en caminante que impertérrito avanza hacia su destino". El peregrino en el camino aprende, contempla y vive, volviendo enseña como testigo lo que ha visto, oído y vivido. No olvidemos que estamos obligados a conquistar nuestra herencia.

Mons. Julián Barrio Barrio,
Arzobispo de Santiago.



¹⁴ Ibid.

¹⁵ JUAN PABLO II, Alocución en la Plaza del Obradoiro, 19 de agosto de 1989, durante la celebración del rito del peregrino.



III. LA TUMBA DE SANTIAGO

¿ES AUTÉNTICA LA TUMBA DEL APÓSTOL SANTIAGO?

Juan José Cebrián Franco



La respuesta a esta pregunta ha conocido a lo largo del siglo XX dos respuestas contradictorias o, mejor, dos líneas de investigación discurriendo por caminos divergentes. De un lado, encontramos la iniciada por Mons. Louis Duchesne y "canonizada" por el P. Delehaye el año 1900 y ha consistido en dar por terminantes las afirmaciones negativas del primero, pese a la solemne declaración papal de 1884¹, seguida de la sentencia terminante del segundo en "*Analecta Bolandiana*": La cuestión ya está estudiada y sentenciada y es perder el tiempo ocuparse de ella. No es extraño que esta línea se estancase y se limitase a repetir las tesis de Duchesne, sin avanzar un solo paso.

La segunda línea es positiva y la inicia Don Antonio López Ferreiro en la réplica a Duchesne publicada en 1901 en la revista *Galicia Histórica*. Esta línea ha refutado los argumentos de Duchesne, y ha considerado siempre la cuestión abierta e investigable, asumiendo los nuevos descubrimientos habidos en este siglo, que no cabe duda han representado importantes avances.

Entre ambas líneas se atisba una divergencia metodológica, siendo Guerra Campos el que la ha formulado, fijando las exigencias que para encontrar respuesta a la pregunta anterior ha de observar el método empleado.

Antes de entrar en este punto, no estaría mal insistir aquí que la pregunta cuya respuesta nos ocupa es una cuestión histórica. En absoluto compromete para nada ningún dogma o artículo de fe. Si en algo roza la fe sería en el grado de confianza que podemos tener en la veracidad de la Iglesia al transmitirnos noticias. Si en el transmitirnos la

Revelación de Dios, la Iglesia es infalible, no lo es al transmitirnos noticias históricas, aunque el grado de fiabilidad que merece su afán de búsqueda de la verdad es muy alto. No estamos, pues, aquí ante un tema de fe, sino exclusivamente de historia.

El método de la Historia



La Historia, aunque tenga su peculiar identidad, es una de las ciencias sociales y, por ello mismo, comparte con ellas su método y el grado de certeza que podemos otorgar a sus conclusiones. Éste se reduce a la llamada certeza moral. Certeza que no es equiparable a la propia de las ciencias de la naturaleza.

La historia tiene como objeto dar noticia del pasado, y la verdad en ella consiste en la adecuación de sus conclusiones con lo que realmente ha ocurrido. Para ello ha de basarse siempre como fuente en testimonios coetáneos o muy próximos a los hechos descritos. Y estos testimonios han de ser válidos y objetivos, por ello la tarea del historiador consiste también en examinar su veracidad y autenticidad. De aquí que la fuente príncipe de la historia sean los documentos escritos lo más próximo posible a los hechos. ¿Pero no habrá otras fuentes históricas? De no haberlas estaríamos condenados a declarar la imposibilidad de conocer una buena parte de casi todo el primer milenio de nuestra Era.

Creo, sin embargo, que las hay. Es verdad que las noticias derivadas de ellas son muy ambiguas

¹ Bula *Deus Onnipotens* de S-S. el papa León XIII del 1º de noviembre de 1884. *Acta Sanctae Sedis*. 17 (1884) 262-270. También fue publicada por el Boletín Oficial del Arzobispado de Santiago (BOAS). *La Bula Deus Onnipotens*. Cabildo de la Catedral de Santiago 1885. De este opúsculo se hicieron varias ediciones.



y muy difíciles de utilizar rectamente, pero si no pueden iluminar un pasado oscuro como un sol radiante, sí pueden ser puntos de luz que, todos juntos, hagan posible navegar en medio de las tinieblas con luz suficiente para no tropezar. En esta línea me permito recordar que los datos arqueológicos y epigráficos con frecuencia dan noticias imposibles si prescindimos de ellos. El estudio serio y metódico de leyendas y tradiciones legendarias pueden también descubrirnos entre la hojarasca de aparentes fantasías novelescas, un fondo histórico innegable.

El reduccionismo de las fuentes de historia a documentos escritos es en lo que fundamenta Duchesne sus pretendidas tesis, porque hay que reconocer que los no muchos documentos escritos españoles llegados hasta nosotros, guardan silencio sobre el sepulcro del Apóstol y su predicación en España hasta el siglo VI o VII. Este silencio es el argumento príncipe de Duchesne y sus seguidores, pese a que tanto López Ferreiro como otros historiadores, entre los que cabe recordar a Don Teófilo Ayuso, han dejado demostrado que el valor probativo de este argumento es nulo.

Línea metodológica aplicable al Tema de Santiago en España

Dentro del método de la historia, cuando tratemos de contestar a la pregunta que encabeza este artículo, es preciso hacer hincapié en algunos aspectos que hasta ahora pocos han teniendo en cuenta. Pertenece a Don José Guerra Campos la formulación que ofrecemos a continuación:

- 1) La primera exigencia metodológica consistiría en evitar todo intento de sobreeser la cuestión. Tanto la predicación de Santiago en España como la autenticidad del sepulcro es un tema abierto. Su estudio dista mucho de haberse concluido.
- 2) Para formular hipótesis sobre él es necesario atender a **todos** los datos existentes, relacionándolos entre sí y tratando de ver si entre ellos existe coincidencia y se apoyan unos a otros o se contradicen. No es válido formular hipótesis u ocurrencias sobre un dato aislado.
- 3) Es preciso tener en cuenta la exégesis de los Hechos de los Apóstoles que reflejan sin duda elementos de una nueva cultura que surgía y, derivados de ésta una manera de actuar que puede dar luz y mostrar coincidencias sorprendentes. De ese mundo salió Santiago y sus discípulos, presuntos protagonistas de esa aventura.

Hasta aquí Don José Guerra Campos. A esto estimo necesario añadir como exigencia ineludible:

- 4) Tener en cuenta las condiciones de navegación en el Mediterráneo de esa época, así como las costumbres penales y punitivas de los judíos que le debieron ser aplicadas a Santiago por el Rey judío que le condenó a muerte. Ciertamente eran muy distintas a las de España y Galicia en esa misma época y épocas posteriores. ¿Sería posible "inventar" en el centro de la Edad Media las costumbres y modos de actuar de un Rey judío que solamente reinó cuatro años?

Además es preciso tener en cuenta que el Sepulcro del Apóstol está en Galicia, tierra de asentamiento de los suevos. Hasta la época de Leovigildo estuvo aislada del mundo visigótico viviendo en una simbiosis total entre suevos (primer pueblo germánico convertido a la fe) y los galaico romanos. Esta simbiosis dio a luz una verdadera cultura católica que desgraciadamente no está documentada. Nada ha quedado de las costumbres, calendarios, menologios y demás documentos litúrgicos. Por ello el argumento basado en la ausencia de culto a Santiago en la Iglesia visigótica, de la que si hay documentos, no prueba absolutamente nada. Galicia estaba fuera de ella.

Creo también que aun está por realizar un estudio detallado del carácter de la historiografía medieval respecto a la traslación de los restos del Apóstol. Se han hecho, por el Prof. Manuel C. Díaz y Díaz magníficos estudios de tipo gramatical, sintáctico y codicológico hasta atreverme a decir desde la apreciación de un profano, que son difícilmente superables. Falta, sin embargo, leerlos desde la peculiaridad del lenguaje religioso, tal como se ha estudiado desde los aledaños de la antropología y sociología de la religión.

Continuaremos en el próximo aportando datos sobre tema desde estas exigencias metodológicas.





IV. NOTICIARIO

PEREGRINARON A LA CASA DEL PADRE

El día 8 de enero de 2006 fallecía a poco más de 15 Km. de iniciar su peregrinación desde su domicilio en Tres Cantos (Madrid) Carlos Torremocha Lorenzo. Este veterano peregrino tenía 64 años, era hospitalero y miembro de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago de Madrid.

El pasado día 6 de mayo recibíamos en la Oficina del Peregrino a Danielle Le Gall y Serge Longueville, que completaban su peregrinación tras el fallecimiento de Christine Le Gall, peregrina de Francia que había comenzado el Camino en Saint Jean Pied de Port. Ese mismo día, la esposa de Claude Vanhersecke, de Francia, terminaba el Camino junto a unos amigos recordando así a su esposo que fallecía tras comenzar el Camino de Santiago en Le Puy.

FORO ESPIRITUAL - ESTELLA 2006

Entre los días 23 y 29 de junio de 2006 tendrá lugar en Estella, bajo el lema "Allí donde se juntan los Caminos", el Foro Espiritual "Estella 2006", con el objetivo de contribuir a la edificación de un mundo de cooperación y mutuo enriquecimiento alentando en el ciudadano el interés por las cuestiones espirituales.

En un mundo de creciente diversidad religiosa surge cada vez más la necesidad de explorar vías de comunicación entre las diferentes tradiciones espirituales, promoviendo así espacios de comunicación, comprensión y respeto. A través de las intervenciones de ponentes como Juan José Tamayo (Presidente de la Asociación de Teólogos Juan XXIII), o del también teólogo Casiano Floristán y bajo el apoyo de entidades como AUDIR (Asociación Unesco para el Diálogo Interreligioso) se reflexionará en este foro acerca de los problemas más acuciantes que hoy en día sufre la humanidad.

El programa se desarrollará entorno a tres espacios:

- Espacio de presentación de las diferentes comunidades espirituales y religiosas.
- Espacio de diálogo para los grandes problemas que aquejan a la humanidad a través de mesas redondas y comisiones de trabajo.
- Espacio de comunión entre las diferentes comunidades espirituales y religiosas para el fomento de un espacio sagrado de acogida a toda persona y comunidad.
- Las múltiples ponencias, mesas, conferencias, ceremonias de carácter ecuménico y otras actividades irán conjugándose a lo largo de los 7 días de duración del foro y convertirán a Estella en la capital del diálogo interreligioso.



Reuniones de párrocos del Camino Francés

En el Camino Francés, como ruta más tradicional de peregrinación y que aporta el 80% de los peregrinos a Santiago, se ha hecho balance de la peregrinación del año 2005 desde las diócesis. En La Rioja y en Ponferrada se han reunido los sacerdotes de las parroquias del Camino para ver cuál es el estado de la peregrinación, analizando las ventajas que pueden seguir explotándose desde la dimensión pastoral e intentando aportar soluciones a los problemas que se observan. De ambas reuniones han aportado un informe a la Oficina del Peregrino en Santiago, para actuar así conjuntamente en favor de los peregrinos.

También en Galicia se ha mantenido una reunión entre el Delegado de Peregrinaciones de Santiago, Jenaro Cebrián Franco, y los sacerdotes del Camino Francés desde O Cebreiro hasta Santiago. A esta reunión, que tuvo lugar el 11 de noviembre, asistieron también las personas encargadas de atender a los peregrinos en las iglesias del Camino en su tramo gallego.

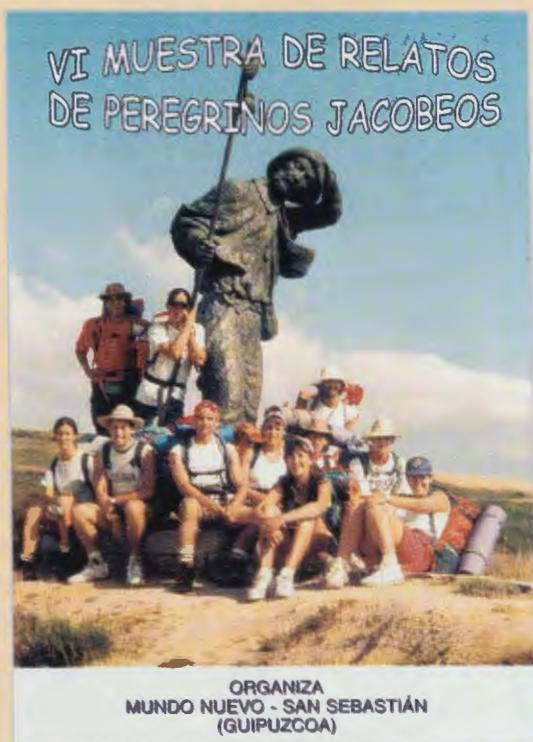




CONCURSOS LITERARIOS

VI MUESTRA DE RELATOS DE PEREGRINOS JACOBEOS

La asociación Mundo Nuevo de San Sebastián convoca su concurso anual de relatos. En dicha muestra pueden participar todos los peregrinos que habiendo realizado el Camino de Santiago decidan plasmar sus vivencias con una extensión mínima de 10 páginas, enviando su trabajo antes del día 31 de Octubre del año 2006 a la siguiente dirección: MUNDO NUEVO. Dpto. "Camino de Santiago" Aptdo 1417, 2008 San Sebastián-Guipúzcoa.



VI ENCUENTRO DE ASOCIACIONES Y AYUNTAMIENTOS DEL EBRO

Los próximos días 28 y 29 de octubre de 2006 tendrá lugar en L'Hospitalet de Llobregat, organizado por la Asociación de Amigos del Camino de Santiago, el 6º Encuentro de Asociaciones y Ayuntamientos del Ebro. Los organizadores esperan que sea una oportunidad para consolidar dicha Asociación como entidad activa en la recuperación del Camino de Santiago en Cataluña. A lo largo del fin de semana se conjugaran las reuniones entre asistentes, comidas de hermandad e incluso una caminata y diferentes actos en Montserrat.

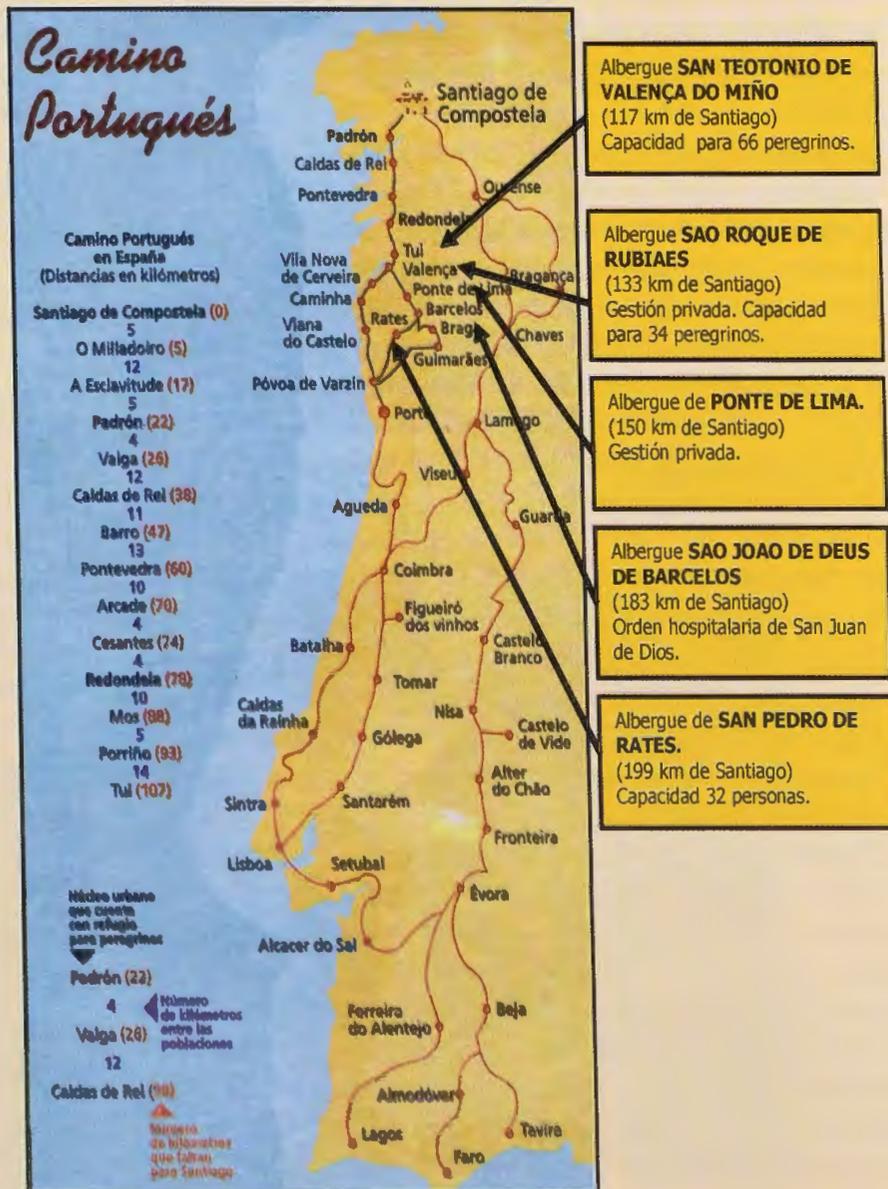
NUEVOS ALBERGUES EN EL CAMINO PORTUGUÉS

La red de infraestructuras del Camino Portugués ha ido en aumento en los últimos años y buena prueba de ello es la apertura de nuevos albergues en puntos clave del Camino como Rates, Rubiaes o Valença.

El 25 de julio de 2004 se inauguraba en Rates el albergue de Sao Pedro. Con espacio para 32 personas cuenta entre sus instalaciones con cocina, duchas y agua caliente, así como espacio interior para bicicletas. Este refugio se encuentra a 10 km. de Barcelos, 30 km de Oporto y 199 km de Santiago de Compostela y cumplidos dos años desde su apertura ha recibido ya a más de 1.050 peregrinos. El albergue cuenta con su propia página web: www.alberguerates.com.sapo.pt

La rehabilitación de una antigua escuela unitaria en San Roque de Rubiaes posibilita que desde el día 20 de mayo se pueda contar en este punto que dista 133 km de Santiago con una albergue particular con capacidad para 34 peregrinos, mientras en Valença do Miño (a 117 km de Santiago) el albergue San Teotónio cuenta con 66 plazas habilitadas para el uso de los peregrinos a Santiago desde el pasado día 18 de febrero de 2005.

Con la puesta en funcionamiento de estas nuevas instalaciones, la red de albergues del Camino Portugués queda configurada como sigue:





V. FESTIVIDAD DE LA TRASLACIÓN

OFRENDA NACIONAL AL APÓSTOL SANTIAGO EN LA FESTIVIDAD CONMEMORATIVA DE SU TRASLACIÓN POR EL DELEGADO REGIO Y JEFE DE LA CASA DE S. M. EL REY, EXCMO. SR. D. ALBERTO AZA ARIAS

Santiago de Compostela, 30 de diciembre de 2005



Señor Santiago,
Patrón de España,

Por encargo de Su Majestad el Rey, Don Juan Carlos, me cabe hoy la hermosa y honrosa tarea de dirigirme a tí, Apóstol Santiago, en este día en que cumplimos piadosa tradición de conmemorar la traslación de tus venerados restos a esta Compostela, capital de la Cristiandad, guía de España, faro de Europa y anhelado destino -desde hace siglos- de millones de peregrinos.

Comparezco ante tí, como Delegado regio, y también como veterano y humilde peregrino, para renovar con devoción la ofrenda que desde 1646 venimos realizando con el propósito de reiterarte año tras año nuestro agradecimiento por las protecciones dispensadas e implorar tu sabia inspiración y generoso amparo. Mi ofrenda simboliza el vínculo permanente y directo de la Corona con el espíritu jacobeo, con sus valores, sus símbolos y tradiciones.

Hijo de Zebedeo, amigo del Señor, la Humanidad y el mundo entero, sujeto a tantos cambios y nuevos retos, necesitan de tu ayuda para asegurar la paz, la libertad, la justicia y la solidaridad.

Paz en todos los confines geográficos y en los corazones de todos los hombres y mujeres de buena voluntad.

Libertad para que florezcan en su plenitud los valores del hombre, los derechos humanos, la

convivencia armónica, el respeto mutuo, la tolerancia y el ingenio creador.

Justicia para acabar con la violencia, los abusos, las discriminaciones o desigualdades.

Solidaridad, finalmente, para terminar con el hambre, la pobreza, los egoísmos, incomprensiones e individualismos, para fomentar la cooperación, lograr un reparto más equitativo de la riqueza, para hacer realidad nuestro deber de ayuda a los más débiles y necesitados, a los que sufren por algún motivo, a los que viven enfermedades, miserias o catástrofes a las que nunca podemos ser ajenos.

Te imploramos además que, contando con todos los instrumentos del Estado de Derecho y de la cooperación internacional, desaparezca cuanto antes y para siempre, la abominable lacra del terrorismo siempre vil, cruel e inhumano; con sus acciones, amenazas y extorsiones, arrebatara brutalmente la vida, siembra el dolor y conculca de forma inaceptable nuestros derechos y libertades. Acuérdate de las víctimas del terrorismo y de sus familiares a quienes nos debemos y te encomendamos especialmente.

Señor Santiago, Abogado protector de España y de todos los españoles, ilumina nuestro camino como Nación unida, moderna, plural y diversa, y como pueblo que aspira a mayores cotas de prosperidad, justicia y solidaridad.





Extiende, en particular, tu aliento a nuestros jóvenes, alimenta su ilusión, fomenta su sana ambición de formación y su generosa entrega a los demás.

Ayúdanos a promover cada día el más sincero espíritu integrador, el pleno respeto a nuestras reglas de convivencia, la firme voluntad de aunar esfuerzos y la sólida fe en nuestro futuro que inspiraron el reciente Mensaje navideño de Su Majestad el Rey.

Me dirijo igualmente a tí, Señor Santiago, por tu reconocido impulso al encuentro de la idea de Europa y por la extensa huella de tu mensaje cristiano en toda América, para recordarte a todos los europeos y americanos en esta ofrenda.

Santo Patrón, concluyo mis palabras elevándote en este día una plegaria por España entera, por SS.MM. los Reyes y por la Familia Real, por nuestros gobernantes y todas las autoridades, en definitiva, por todos los españoles, así como por nuestros hermanos emigrados y por cuantos inmigrantes han fijado su nuevo hogar entre nosotros.

Por esta Galicia tan querida que nos acoge y por sus entrañables gentes, permíteme que te ruegue ahora de un modo especial.

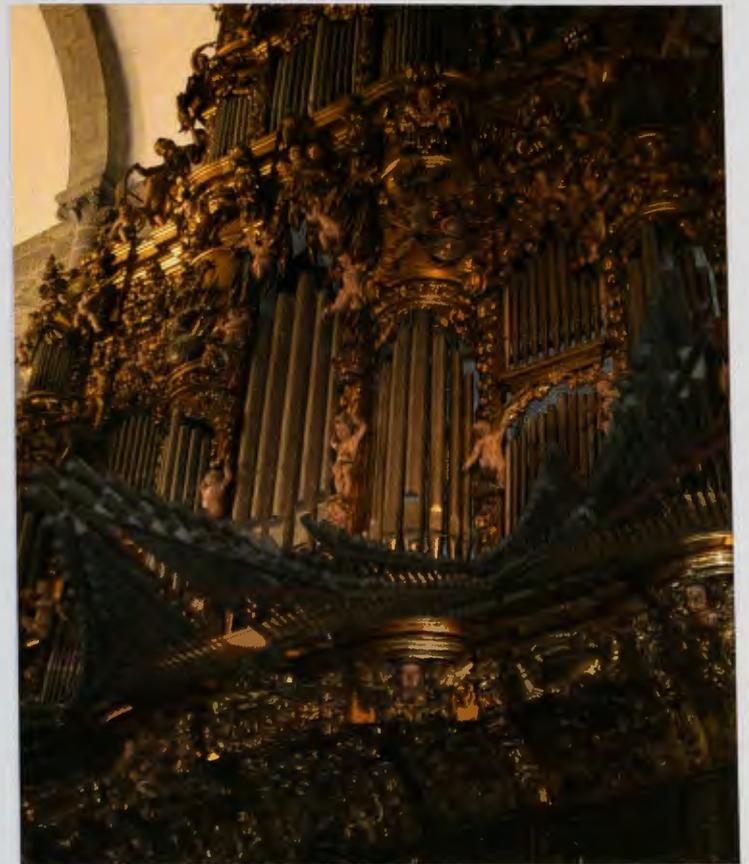
Fai, Señor Santiago, que caía sobre a Galicia que acolleu aos teus restos ao longo dos séculos, a chuvia da prosperidade e do progreso.

Axuda aos galegos a facer realidade as súas ambicións de traballo, de reencontro das súas xentes repartidas polo mundo, de modernidade e de mellora do seu benestar.

Axúdalle a manter a beleza das súas paisaxes e a riqueza dos seus mares.

E ilumina a tódolos seus dirixentes autonómicos e locais.

Que esta ofrenda que hoy te presentamos ensanche el espíritu de encuentro y convivencia, que define y engrandece este nuestro Camino de Compostela, y nos permita contar con tu renovada bendición protectora para que todos juntos sepamos servir al bien de España, de todas sus tierras, pueblos y gentes.





Homilía íntegra de Monseñor Barrio durante la festividad de la TRASLACIÓN DEL APÓSTOL

Excmo. Sr. Delegado Regio.

Excmo. y Revdmo. Sr. Obispo.

Excmo. Cabildo Metropolitano.

Excmas. e Ilmas. Autoridades.

Queridos sacerdotes, miembros de Vida
Consagrada y Laicos.

Miembros de la Archicofradía del Apóstol.

Al celebrar hoy la fiesta de la Traslación, pedimos al Señor que por el martirio del Apóstol Santiago sea fortalecida la Iglesia y por su patrocinio España se mantenga fiel a Cristo hasta el final de los tiempos, y recordamos el testimonio de su vida al servicio del Señor pues en servir a Dios, creador de todo bien, consiste el gozo pleno y verdadero ya que Dios nunca rivaliza con el hombre sino que conforma plenamente su vida: "La gloria de Dios es el hombre viviente; la vida del hombre es la visión de Dios". El hombre que acoge a Dios se convierte en cumbre de la humanidad pues la presencia de Dios no es conflicto y su marginación resquebraja la conducta moral del hombre.

Necesidad de una nueva Evangelización

Después de escuchar las lecturas proclamadas nos preguntamos qué relación puede existir entre el mensaje de dichos textos y nuestra realidad. Más allá de todo oportunismo, debemos interpretar nuestro presente con el hoy de Jesucristo que nos posibilita decir: "Creí, por eso hablé". La fe religiosa es un don inestimable para los sencillos, una necesidad para los que se presentan con la humana sabiduría y una profunda verdad para los que viven conforme al Espíritu de Dios. El eclipse del sentido de lo sagrado en el hombre de nuestros días motiva a "volver a la raíz para estar enraizados y no desarraigados, volver a los inicios para tener principios y fundamentos". Especialmente en este tiempo litúrgico de la Navidad, se nos invita a contemplar a Jesús, a aprender con Él a poner los fundamentos de la propia fe en Dios Padre, y a conocer la misión de la Iglesia en el mundo. Esta misión es la evangelización de la sociedad, comenzando por los niños y los jóvenes quienes tienen derecho, desde el inicio de su proceso formativo, a ser educados en la fe. "Evangelizar equivale a transformar los criterios de juicio, los valores determinantes, los puntos de interés, las líneas de pensamiento, las fuentes inspiradoras y los modelos de vida de la

humanidad que están en contraste con la palabra de Dios y con el designio de su salvación" (EN 19), tomando conciencia de que los cristianos formamos una gran comunidad que pese a las diferencias regionales, culturales, políticas o económicas se siente unida por la misma fe, la misma esperanza y el mismo amor.

El Evangelio, anuncio de vida y plenitud de salvación

El Evangelio es ante todo anuncio de vida y plenitud de salvación, "realidad que ya se fragua y crece aquí como el grano de trigo en las entrañas de nuestra tierra que todavía sufre las inclemencias del tiempo", "pues quien resucitó al Señor Jesús, también con Jesús nos resucitará y nos hará estar con vosotros". Por ello el mensaje de Jesús es también denuncia de lo que extravía, confunde y deteriora la dignidad humana. La aparición de la gracia de Dios en Cristo que nos enseña a llevar una vida sobria, honrada y religiosa, aguardando la dicha que esperamos (cf. Tit 2,11-12), conlleva definir con rasgos precisos nuestra pertenencia eclesial, manifestando coherentemente las exigencias del compromiso cristiano en nuestro testimonio, pues como dice el apóstol Pablo, "mientras vivimos, continuamente nos están entregando a la muerte por causa de Jesús para que también la vida de Jesús se manifieste en nuestra carne mortal. Así, la muerte está actuando en nosotros y la vida en vosotros". La irrelevancia social no tiene por qué significar marginación.

Criterios del Evangelio para toda relación humana

"Realmente el misterio del hombre sólo se esclarece en el misterio del Verbo encarnado. Cristo, en la misma revelación del misterio del Padre y de su amor, manifiesta plenamente el hombre al propio hombre y le descubre la grandeza de su vocación" (GS 22). Al encarnarse el Hijo de Dios y hacernos hijos en el Hijo, más allá de identidades y diferencias, todo ser humano se convierte en un hermano y la fraternidad es criterio, fundamento y límite de toda relación humana para construir la convivencia con la acogida y la solidaridad, la justicia y la misericordia, la aceptación de la diferencia y la realización de la propia identidad. En medio de una cultura individualista tendemos a replegarnos cada vez más en nosotros mismos y a encerrarnos en un



microcosmos agobiante donde no hay cabida para los grandes ideales. Sólo abiertos a la trascendencia, en la que cobran sentido nuestra visión del mundo, del hombre, de los principios, de los valores y de la cultura, seremos capaces de mirar con autenticidad a los demás y a la creación, conscientes de que “Dios es fuente inagotable de la esperanza que da sentido a la vida personal y colectiva. Dios, sólo Dios, hace eficaz cada obra de bien y de paz. La historia ha demostrado con creces que luchar contra Dios para extirparlo del corazón de los hombres lleva a la humanidad, temerosa y empobrecida, hacia opciones que no tienen futuro. Esto ha de impulsar a los creyentes en Cristo a ser testigos convincentes de Dios, que es verdad y amor al mismo tiempo” (Benedicto XVI, Mensaje en la Jornada Mundial de la Paz 2006, nº 11). El hombre no debe perder su memoria ética, ya que el Bien está grabado en su alma (San Agustín) y Dios responde a su destino de culpa y muerte, hecho visible en la cruz de Cristo, con la resurrección de la que debemos dar testimonio.

Colaboradores da verdade e do ben

No contexto social actual no que nos vemos influenciados pola indiferenza relixiosa e a ignorancia da tradición cristiá co seu rico patrimonio espiritual, e expostos á tentación do relativismo “que nos leva a unha relixión de consumo e á configuración dun Deus á nosa imaxe e semellanza”, a Eucaristía fortalécenos espiritualmente para transmitir os principios e valores cristiáns e manter a nosa propia identidade que se fundamenta na fe apostólica e nos define coma colaboradores da verdade e do ben. “Non fagades nada por rivalidade ou por vangloria, non busque ninguén os seus propios intereses, senón máis ben o beneficio dos demais; tende uns cos outros os mesmos sentimentos que tivo Cristo Xesús” (Flp 2,3-5). A suprema gloria do home non é ser señor fronte a todo e dominador de todos senón ser próximo e servidor dos demais. O home só pode elevarse se se apoia na humildade que recoñece sempre o amor previo de Deus. Non podemos lamentar ás veces o silencio de Deus se non escoitamos a súa Verba. E esta Verba di: “O que queira ser primeiro entre vós, que sexa o voso escravo”. Negarse un a sí mesmo non significa anularse senón buscar en todo momento facer da vontade de Deus a norma única da propia conduta, “igual que o Fillo do Home que non veu para que lle sirvan senón para dar a súa vida en rescate por moitos”. Os outros son un don que pertence a Deus e cuxa vida desde o instante da súa concepción ata a morte natural, Deus puxo ó noso coitado. O amor mutuo e a preocupación solícita polos necesitados en calquera situación de

pobreza, é o sinal polo que seremos recoñecidos verdadeiros discípulos de Cristo. Só desde o amor xermina a liberdade e só desde a luz previa se identifican as tebras. A linguaxe da fe “viva, consciente e responsable” é só o amor.

Con confianza poño sobre o Altar, co Patrocinio do Apóstolo, a vosa ofrenda, Excmo. Sr. Delegado, tendo en conta as intencións das Súas Maxestades Os Reis e de toda a Familia Real, das familias de España, dos nosos gobernantes estatais, autonómicos e locais, de tódolos que teñen unha responsabilidade política, social e cultural, e traballan por unha convivencia en paz, de tódolos habitantes de España, de xeito especial dos queridos fillos desta terra galega que se atopan dentro ou fora de Galicia e dos pobos de Iberoamérica que manteñen viva a tradición apostólica. Encomendo ó amigo do Señor esta querida Arquidiocese Compostelá para que asuma fielmente o compromiso de transmitir o legado da nosa fe. E pido pola Vosa Excelencia, Sr. Oferente, e pola súa familia. Que Deus nos axude e o Apóstolo Santiago. Amén.

Julián Barrio Barrio,

Arzobispo de Santiago de Compostela





VI. ARCHICOFRADÍA

Nuevos cofrades, miembros de número

Han sido admitidos como miembros de número de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago, desde la anterior relación publicada en el nº 36-37 hasta el 31 de enero de 2006, los siguientes cofrades:

1636	Carlos Romero Cao-Cordido	Sevilla	1645	Elisabeth Ardhen	Alemania
1637	Rafael García Silvestre	Madrid	1646	Odile Marby	Francia
1638	Elena González Bueno	Madrid	1647	Fernando Silvino Taboada	Portugal
1639	Celia de Jesús Barradas Festas	Portugal	1648	María del Carmen Aldana Martínez	Argentina
1640	Jorge Fernández de Aránguiz Caño	Santiago de Compostela	1649	Alexis de Gortchakoff	Francia
1641	Jerónimo Martins Silva	Portugal	1650	José Antonio Soria Laborda	Madrid
1642	José Manuel Braga Ferreira	Portugal	1651	Ignacio Uría Rodríguez	Pamplona
1643	Pedro Vieira de Magallaes Sousa	Portugal	1652	Helena Regojo Bacardí	Pamplona
1644	Jose Manuel de Freitas Diego Gonçalves	Portugal	1653	Gracia Regojo Bacardí	Pontevedra

IMPOSICIÓN DE MEDALLAS DÍA 30 DE DICIEMBRE DE 2005

Relación de personas que recibieron la Medalla de Socios de Número de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago:

0717	Dolores Jiménez Quintana	Barcelona	1631	Pedro Bengoechea Garín	Oviedo
1546	Ana López Prieto	Brasil	1651	Ignacio Uría Rodríguez	Pamplona
1554	Ingeborg Vatheur	Suecia	1652	Helena Regojo Bacardí	Pamplona

Recibió también la Medalla de Hermano Mayor de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago

0462 Alejandro Uli Ballaz Zaragoza





NUEVAS COFRADÍAS AGREGADAS

Recientemente se ha agregado a la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago la siguiente Cofradía:

14-12-2005 Pontificia, Real e Ilustre Hermandad Sacramental de Santiago Apóstol y Cofradía de Nuestro Padre Jesús de los Remedios en el Santo Sepulcro y Nuestra Señora de la Soledad. Castilleja de la Cuesta (España).

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

El pasado día 14 de diciembre de 2005 tuvo lugar, en San Martín Pinario, la Asamblea General que con carácter anual se celebra a fin de informar a los cofrades de las actividades realizadas a lo largo del año y de los proyectos a desarrollar durante el año 2006.

Con posterioridad a dicha asamblea se celebró una cena de confraternización en las mismas instalaciones.



42

Sr. Presidente de la Archicofradía:

El abajo firmante:

con DNI: *Nacido el:* *Estado civil:*

Domicilio:

Ciudad: *C.P.:* *Provincia:*

Teléfono: *Fax:*

Solicito inscribirme como miembro de número de la Archicofradía Universal del Apóstol Santiago de conformidad con sus Estatutos.

..... a de de
Firma

Me presentan los socios:

1) D. 2) D.

Deseo recibir la revista COMPOSTELA: Si No

N.B.: para formalizar estos datos diríjase a:

**Archicofradía del Apóstol Santiago • Plz. de la Quintana s/n
15705 Santiago de Compostela • Telf.: 981 577 686**



PEREGRINACIONES ORGANIZADAS EN EL 2005

DÍA	GRUPO	DÍA	GRUPO	DÍA	GRUPO
ENERO					
15	Instituto Augustobriga, Navalmodal de la Mata, Cáceres.	15	Alumnos del Centro Penitenciario de Valencia	1	Escola Básica 2,3 Maria Alberta Meneses
15	Il Jornadas Tecnológicas para Cajas Rurales. Grupo DELL	17	I.E.S. Leonardo da Vinci	1	I.E.S. "Albarregas" de Mérida
19	Grupo DUDEK, EE.UU.	17	Catholic Chaplaincy, University of Reding	2	Federación Andaluza fútbol
22	Consorcio Audiovisual de Galicia. Semana del Cine Argentino	17	Grupo Reencuentros, emigrantes gallegos	2	Grupo Estrela Guia
30	Peregrinos de Pova do Varzim, Portugal	18	I.E.S. Castro Aobre de Vilagarcia	2	Pioneiros de Schoenstatt
30	Grupo de Alemanes	18	Colegio EL Valle	2	Grupo de 7 sacerdotes de Padua. Italia
FEBRERO					
3	Centro Mayores "Ciudad Lineal" Príncipe de Asturias	18	I.E.S. Avalón .Valdemoro.Madrid	2	Parroquia de Cremona
5	Parroquia Cortes-Portugal	18	Grupo de Japón	2	Asoc. Galaico Portugalense
8	Caal-Clube de Actividades ao Ar livre- Portugal	19	Centro de Espiritualidad Sta. Maria	3	Grupo Coral da Parroquia de Paramos. Portugal
11	Colegio Luso-Francés	19	Centro de Mayores Pio Baroja	3	Seminario Diocesano de Orihuela
12	Agrupamento de Escolas de Carnaxide, Portela (Portugal)	22	Colegio Sta. Maria Marianistas	3	Grupo I.E.S. Pearo Mercedes de Cuenca
16	I.E.S. Miguel Hernández de Bigastro, Alicante	22	Asociación Rocabrana	3	Parr. de S. Francisco y Sta. Clara de Salamanca
17	Grupo Ciudad Lineal Príncipe de Asturias	22	Bell Racó	3	I.E.S. "Pedro Mercedes", Cuenca
17	Grupo de Japón	22	Asociación Carena	3	Grupo Coral Parr. de Páramos-Espinho, Dioc. De Porto
18	Saint Blase - Summit Illinois	22	Associació Pallas	4	Colegio Escuelas Pias Malvarrosa de Valencia
18	Catholic Charities - Chicago, Illinois	22	I.E.S. Maria Guerrero	5	Parroquia de Fujieda. Grupo Padre Henrimalin
18	Saint Joseph - Jollet, Illinois	22	Grupo Scout Sta. Maria del Pilar (Unidad Iram)	5	Casa de Saude da Idanha. Portugal
20	Directivos de empresas de Madrid y Barcelona	22	Grupo Scout S. Francisco Quercus-Ilex	5	Asociación de Jubilados de UGT
21	Colegio S. Francisco Javier La Salle- Virlecha	22	Colegio Ntra. Sra. Del Rosario-Arzúa	5	Grupo de peregrinos Japones
22	Centro de Pensionistas Arroyo Belincoso	23	Grupo Scout "Rafael Andolz"	6	I.E.S. Peña Castillo. Santander
24	Grupo España - Visión	23	C.N.E.-Scouts de Portugal	7	Centro de Mayores de Beade
24	Centro Mayores "Ciudad Lineal" Príncipe de Asturias	23	Agrupamento 729 de Cascais	7	Colegio del Pirineus
26	Directivos de empresas de Madrid y Barcelona	23	Instituto de Educ. Secundaria "Las Canteras" Collado, Villalba. Madrid	7	Grupo de Allantarilla
28	Empresarios de Ibiza	24	G.A.S. Porto Grupo de Acção Social do Porto	7	Grupo de Lora del Río
MARZO					
1	Grupo de Japón	24	Corpo Nacional Esentos Agp. 1035	7	Grupo de irlandeses de Dublin
2	Master en Asesoramiento y Orientación Familiar	24	Santa Casa da Misericórdia de Chaves	7	I Encuentro Audiovisual Galaico-Latinoamericano
2	Parr. de S. Giovanni Battista, Diocesis de Forli, Italia	24	C.E. L'Stal	7	Empresa Matutano
4	Colegio "Heights"", Washington (EE.UU.)	25	Grupo Murcia Tours	8	Grupo Lacroix- Falgarde. Vieille Toulouse
5	Caja Rural de Granada	25	I.E.S. Tirant lo Blanc	8	Martinez de la Jara. Sevilla
6	Directivos de empresas de Madrid y Barcelona	25	I.E.S. Misteri d'Elx	8	Los Corrales. Sevilla
8	Centro Mayores Bringa	25	Grupo Wanche 425	8	I.E.S. Grande Covian de Arganda del Rey
8	Parque de Bomberos de Santiago	25	I.T.C.G. "R Bonghi" Assisi	8	I.E.S. "Los Olivos" de Mejorada del Campo
11	Grupo de León	26	"Descubre Galicia 2005" Junta Castilla y León	8	Grupo Wiesinger
11	Colegio Retamar de Madrid	26	Centro Juvenil Salesianos Paseo de Madrid	9	Erasmus Student network UAM
11	I.E.S. Margarita Salas de Majadahonda.Madrid	26	Grupo das Botas	9	Klasse 12 d. Goethe- Gymnasium de Gaggenau
11	I.E.S. Fernando Zóbel de Cuenca	27	Gruppo Letizia Alba	9	Universidad Autónoma de Madrid. Asociación de Estudiantes
13	Father Noel Group	27	Asociación Folclórica Drac de Banyeres	9	Caja Rioja
15	Grupo Escola Secundaria "Gabriel Pereira"	29	Grupo de Gormanston College	10	Pontífice Pablo VI
ABRIL					
1	Grupo de Austria	29	Grupo Scout Sayela	12	Irmãs Hospitaleiras do Sagrado Coração de Jesus - Casa de Saúde da Idanha
1	Grupo Lorenzo Ursua. EEUU	29	Peregrinos de México	12	American Medical Systems
1	Seminario Menor "Santiago Apóstol"	30	Centro Jubilados Arturo Pajuelo	13	Peregrinos alemanes
MAYO					
1	Grupo de Alemania	30	Gruppo Brevivet	13	Concierto de Música Clásica. Salón Internacional de la Salud.
1	Grupo de España	31	Asociación de Vecinos de Burgos	13	O. L.Q P de Estados Unidos
1	Grupo de Portugal	31	I.E.S. Joaquin Sanna	14	Concierto de Música Clásica. Salón Internacional de la Salud.
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				
1	Grupo de Inglaterra				
1	Grupo de Irlanda				
1	Grupo de Suecia				
1	Grupo de Noruega				
1	Grupo de Dinamarca				
1	Grupo de Países Bajos				
1	Grupo de Bélgica				
1	Grupo de Grecia				
1	Grupo de España				
1	Grupo de Portugal				
1	Grupo de Francia				
1	Grupo de Italia				



DÍA	GRUPO	DÍA	GRUPO	DÍA	GRUPO	
21	Parroquia Neukirchen, Wald, Krimml. Alemania.	28	Parroquia San Frutos.	12	Coral "Calçada Romana", Alqueidão da Serra, Portugal	
21	Pfarrei St. Sebald, Schwabach. Alemania.	28	Equipo Fortuna. Mundial de Motociclismo	12	Peregrinación Diocesana de La Vendée, Francia	
21	Asociación Caminati. Mexico.	31	Grupo de Nueva Zelanda	13	Asociación Cultural Hispano-Japonesa. S.N.J.	
21	Grupo Club Rotary de Holanda	31	Peregrinos italianos	13	Grupo Padre Cordeiro - M.E.V. Portugal	
22	OFRENDA DE CLAVIJO	1	Grupo de Gimaraes, Portugal	13	Wikinger Reisen. Alemania.	
22	Grupo San Georg, Bad Aibling. Alemania.	JUNIO			13	Association des Amis de St. Jacques du Loiret. Francia.
22	Coral Centro Social Sagrada Familia de A Coruña	1	Peregrinos franceses	13	Grupo de peregrinos americanos	
22	Peregrinación diocesana de Angers, Francia	2	Parroquia de Casatenovo- Grupo Don Franco. Italia.	14	Escuela de Química Católica de Lyon	
22	Grupo de Jubilados Nuestra Señora del Carmen, Moaña. Galicia.	2	Freguesia de Sta. Marinha, Vila Nova de Gaia - Portugal	14	Asociación de Minusválidos Cepaz	
22	Grupo de Tui.	2	Grupo Club de Jubilados Villa de Madrid.	14	Asociación Trasplantados de corazón "Virgen de la Paloma". Madrid.	
22	Empresa DANONE	2	Brilat-Concurso Patrullas	14	Parrocchia di Lestizza- Udine, Italia.	
22	Grupo de Bellavista, Ales. Francia.	3	Grupo St. Michael's, Chatham.	15	Parrocchia di St. Alessandro Grassobbio di Bergamo. Italia.	
22	Parroquias de Gunzenhausen y Eitensheim. Alemania.	3	Grupo Falcini, Torino. Italia.	15	Gruppo del Padre Angelo Picelli. Italia.	
22	Banco Echevarría	3	Grupo de Fenosa	15	Grupo de Gimaraes, Portugal	
22	Pfarrgemeinde St Johannes Emmering. Alemania.	3	Parroquia S. Benoit, Paris-Francia	15	Grupo ZABLOKI	
22	Peregrinos "Costa Europa"	3	Peregrino de Islandia. (Se grabará para TV de Islandia)	15	Parroquia San Marco Evangelista Foresto Sparso. Italia.	
23	Grupo Wikinger Reisen. Alemania.	3	Bodas de Plata Licenciatura de Farmacia 1980	15	Grupo de Bélgica	
23	Kav- Vraunien. Bélgica.	4	Cofradía de Santiago de Austria	15	Grupo Bridge. Francia	
23	Natural Outings	4	Peregrinos franceses	15	Parrocchia San Pietro Apostolo. Orgosolo, Italia.	
24	Pilgrim Australian Harvest Grop. Australia.	5	Grupo Opera Romana Don Pino e Mila. Italia.	16	Parroquia Paço de Arcos, Lisboa. Portugal.	
24	Kloste Schwarzenberg. Alemania.	5	Grupo KRATSCHMAR, Austria	16	Asociación de M. de Villanueva de la Cañada. Madrid.	
24	Holy Trinity Church. Estados Unidos.	5	Peregrinos alemanes de Leizkirch, diócesis de Freiburg	16	Grupo de Guernica.	
24	Amigos del Camino de Santiago de Valencia	6	Peregrinos alemanes de Leizkirch, diócesis de Freiburg	16	Grupo Rhodasol. Zaragoza.	
24	Peregrinos del crucero "Costa Allegra"	6	Grupo Braun. Parroquia Celle. Alemania.	16	Grupo de peregrinos americanos	
25	Grupo Santiago de Aachen. Alemania.	6	Parroquia Virgen María de Fátima. Italia.	17	I.E.S. Sierra de Guadarrama	
25	Grupo de Alemania	6	Grupo Shalom. Alemania.	17	Grupo Danza Conchera (Hispano Mexicano) y Asoc. Planeta Gaia	
25	Grupo del Reino Unido	6	Peregrinos alemanes	18	Primera Promoción del Instituto Femenino Rosalía de Castro. Santiago de Compostela.	
25	Concello de Xove. Lugo.	7	Asociación Yoar de Pamplona.	18	Grupo Riviera. Italia.	
25	CEIP San Martiño de Vilariño de Conso. Ourense.	7	Comunidad de Cattenom. Lorraine. Francia	18	Deutsche St. Jakobusgesellschaft, Aachen. Alemania.	
25	"Programa Vacación para Lembrar". Consellería de Emigración	7	Parroquia de Neuhofen, Austria	18	Bodas de Oro. Promoción Fac. Medicina de Santiago. 1955-2005	
26	Viajes Continental.	8	I.E.S. La Vall del Tenes	18	Directivos de empresas de Madrid y Barcelona	
26	Diocese de Dijon. Francia.	8	I. E.S. "La Vall del Tenes", Sta. Eulalia de Ronsana, Barcelona	18	Pfarrgemeinde St Nikolaus, Wippertürth. Alemania.	
26	Grupo de peregrinos de Sip Voyages. Francia.	8	Peregrinos Polaco-alemanes de Maguncia y Tréveris.	19	Parrocchia Santo Ernesto di Palermo. Italia.	
26	Instituciones BBVA	9	Pfarrei St Wendelin. Alemania.	19	Peregrinos de la Tercera Edad de Monção, Portugal	
27	Grupo Santa María Assunta. Filetino, Italia.	9	Pfarrgemeinde Maria Heimsuchung	19	Dekanate Esslingen Nürtingen. Alemania.	
27	Grupo Santa Teresa Bambi Gesù, Fiuggi. Italia.	9	Peregrinos de Hadersdorf, Austria	19	Parroquia Tramagal de Abrentes, Portugal (P. Jacinto Pedro)	
27	Depaul Trust. Inglaterra	9	Peregrinos Americanos	19	Peregrinos de Austria	
27	Grupo UNITALSI sottosezione massa marittima- Piombino, Italia	9	Freguesia de Sta. Marinha, Vila Nova de Gaia - Portugal	20	Peregrinación de intercambio Galicia- Comunidad de Madrid	
27	Peregrinación de Mayores de la Com. De Madrid	10	Diocese di Pavia. Italia.	20	Gruppe St. Jakob Schwandorf. Alemania.	
27	Atlanus Viaggi- Follonica. Italia.	10	Grupo Misionario Albiano-Trento			
27	Grupo "Français vers Compostelle"	10	Club de Empleados de la Caja del Mediterráneo			
28	Cofradía Virgen de Los Dolores, Caudete. Alicante.	10	Mayores de la Com. Valenciana			
28	Grupo de La Reunión, Francia	11	Grupo Caja Navarra.			
28	CTG Belluno. Italia.	11	Grupo da Navalha			
		11	Peregrinos italianos. Grupo Ardenno			
		11	Grupo de Miengo. Cantabria.			
		11	Orden de Peregrinos del Camino de Santiago			



DÍA	GRUPO	DÍA	GRUPO	DÍA	GRUPO
20	Congreso de Oceanografía	29	Grupo Chiese Collegiale "Sta. Maria Maggiore"	8	Peregrinación Diocesana de La Vendée, Francia
21	Policia Local de Basauri	29	I.E.S. Roquetes	9	Grupo Taranto
21	Gruppo Alatel, Lazio. Italia.	29	Chiesa collegiale Sta. Maria Maggiore	9	Grupo Scout Chaminade de Ciudad Real
21	Movimiento de Cursillos de Cristiandad de Bilbao.	29	Colegio S. Viator de Madrid	9	Colegio Erain de San Sebastián
23	Grupo Exigrup de Murcia.	29	Peregrinos de Nordhorn, Alemania	9	Grupo Scout Fedeuse-Parma
23	San Philips Episcopal . Carolina del Norte	30	Grupo Velázquez. Madrid	9	Grupo Menesianos- Gazte-Alai
23	Grupo Taraguilla- San Roque.	30	Coro de Lincoln College, Oxford University	9	Colegio Nuestra Señora del Pilar- Marianistas. Madrid
23	Grupo Continental. Barcelona.	30	Grupo MARKANT de Bruselas	9	Parroquia de Santo Tomás-Praga
23	Asociación Democrática de Pensionistas y Jubilados de Valladolid.	30	Peregrinos de Nordhorn, Alemania	9	Grupo Palio Dom Anuar
23	Colegio Gaztelueta			10	Gruppo Opera Romana Pellegrinaggi
24	Grupo Berja. Almería.	JULIO		10	Grupo Arrupe de Bilbao
24	Colegio "Arcibiskupske" República Checa	1	Grupo Parroquia de S. Siro/ Soresina/ Cremona. Italia	10	Grupo Arrupe Eleartea- Durango
24	Instituto Azahar de Sevilla	2	Parroquia SW. Jezrego de Koniakowa, Polonia	10	Asociación Juventud NORAY Pamplona
24	Grupo de pensionistas de UGT de Asturias.	2	Comisión y Asamblea del Consejo de Europa	10	Colegio BVM (Irlandesas) de Sevilla y Bilbao
24	Grupo de peregrinos Parroquia Aloysus. Estados Unidos.	2	Fundación Mejora de Vitoria	10	Colegio de Secretarios Judiciales de Galicia
24	Friends of Canterbury Cathedral. Inglaterra.	2	Freguesia de Esmeriz, Famalição, Portugal	11	Grupo de Jóvenes de Cervera de Pisuerga
24	Grupo de peregrinos americanos	3	Grupo Quetzal (Tudela)	11	Colegio Inmaculada- Jesuitas Alicante
25	Grupo San Antonio de Padua. Puerto Rico.	3	Asociación Amigos del Camino-Lugo	11	Escola D'estiu de la Univ. Politécnica de Valencia
25	Grupo Juan Rueda Espinar. España.	4	Grupo Asoc. Esp. Contra el Cáncer de Dolores	11	Parroquia de Santa Gertrudis, San Mateo y San Miguel
25	Noviziato Mestre VII	5	Caminantes de Aguiere	12	Colegio Claret-Don Benito. Badajoz
25	Noviziato Catene I	5	Wikinger-Reisen	12	Asociación Amigos del Camino de Santiago de Huelva
25	Colegio de S. Pablo. Minnesota	5	Colegio Nuestra Señora del Recuerdo, Madrid	12	Asociación Amigos del Camino de Santiago de Sevilla
25	Grupo de peregrinos de Toledo	5	Convivio 3ª idade da freguesia de V da Gaia	12	Asociación Tiempo Libre "Elkarbidea" Marianistas Vitoria
25	Grupo Centro Penitenciario de Ávila.	5	Escuela "Virgen de Guadalupe"	13	Parrocchia "S. Marina Coll. S. Giovanni"
25	Obra Diocesana de Promoção Social de Porto, Portugal	6	Carmelitas Vedruna de Valladolid	13	Grupo Ntra.Sra. Del Pilar
25	Asoc. de Antiguos Alumnos de Farmacia	6	Carmelitas Vedruna de Cáceres	13	Parroquia San Salvador-Llanera
25	Gruppo Opera Romana Pellegrinaggi. Italia.	6	Carmelitas Vedruna de Villafranca de los Barros	13	Parroquia Santísima Trinidad
25	Gruppo Agesci - Noviziato mestre Centro. Italia.	6	Unité pastorale "Jura"	14	Grupo Scout Albaycín- 524
25	Colegio San Joaquín. Linares, Jaén.	6	Asociación Amigos del Camino de Santiago Cofrentes-Valencia	14	Colegio Sagrado Corazón "Corazonistas" San Sebastian, Vitoria, Rentería, Valladolid
25	Peregrinos alemanes. Grupo Hotel Plan	7	Colegio Jesús Obrero, Jesuitas-Vitoria	14	Aeig Pere II i Sta. M de Foix Villafranca del Penedés
26	Grupo de Getxo. Bilbao.	7	Parroquia de Sta. Mª La Mayor y Colegio MM. Escolapias de Mérida	14	Asociación de Antiguos Alumnos de Don Bosco. Sevilla y Trinidad
26	I.E.S. Benancio Blanco	7	Grupo "Chamis", Marianistas de Zaragoza	15	Gruppo Parrocchia San Francesco D'Assisi
26	Centro Penitenciario de Ávila	7	Asoc. Amigos del Camino de Santiago de Cofrentes, Valencia	15	AFAEPS
26	Grupo de periodistas portugueses y brasileños	8	Grupo ORP Roma	15	Grupo de Astorga
26	Gruppo D.L.F. Udine. Italia.	8	Venerable Hermandad Sacramental de S. José María Rubio-Dalias. Almería.	15	Colegio Jesús María- El Salvador. Zaragoza
26	Peregrinos de Parada, Sevilla	8	Instituto de Enseñanza Secundaria "Astures" de Lugones (Asturias)	16	Casa de Acogida Cáritas Alcalá- Proyecto Hombre
26	Asoc. Democrática de Pensionistas y Jubilados de Valladolid	8	Peregrinación Diocesana de La Vendée, Francia	16	Grupo Tirol - Salzburg - Baviera
27	Gran encuentro de Barcelona	8	Parroquia de San Félix de Lugones (Asturias)	16	Colegios de la Congregación HH. Caridad del Sagrado Corazón de Jesús. Cáceres, Toledo, Madrid, Burgos
27	Grupo La Unión - El Batán. Canarias.	8	Parroquia Saint Rémi de Wettolsheim	16	Concejalía de Juventud. Ayuntamiento Monachil-Granada
27	Grupo de sta. Maria Maggiore di Corato (Bari)	8	Hermandad de S. José Mª Rubio de Dalias (almería)	16	Club Juvenil Herzegovino de Barcelona
28	Grupo Asaja Águilas	8	Colegio San José de Villafranca de Barros (Badajoz)		
28	Grupo de Vitigudino. Salamanca.	8	colegio Ntra. Sra de Lourdes de Valladolid		
28	Grupo St. Jakobus Dinslaken				
28	Grupo "Doce de Octubre" de Madrid				
28	Gerencia de Promoción del Camino				



DÍA	GRUPO
16	Hermandad de los Gitanos de Utrera, Sevilla
16	Misa en la Capilla de El Pilar
16	Grupo de Becarios Iberoamericanos "Lider", Portugal y España
17	Voz Portucalense
17	Asociación Vizcaina de Diabéticos-Asvidia
17	Asoc. Planeta Gaia. Mesa de Danza Conchera Hispano Mexicana
17	Peregrinos ingleses
17	Peregrinos alemanes
18	Grupo Paisajes
18	Congreso de Filólogos. USC
18	Academia General Básica de Suboficiales
19	Paróquia de São Romão. Seia. Portugal
19	Colson Group
19	Branca R/S Grupo Scout Roma 119
19	Pfaofindergruppe Linz5. Austria
21	PJV Padres Reparadores
21	Centro Juvenil "SPLAI Castellnou" Andorra "
22	Grupo di Oristano. Parroquia Capuccini
22	Grupo obispado Mallorca
22	Univ. Politécnica de Valencia R.C.
22	Grupos ACI, Esclavas Sagrado Corazón
22	Parroquia del Sagrado Corazón. Zaragoza
22	Peregrinos de Suecia y España
23	Parroquia Sacri Cuori di Gesue Maria. La Storta
23	Grupo Diócesi di Cefalu
23	Grupo Fantasy. Sicilia
23	Peña Ciclista FREXNENJE
23	Peregrinos Identes
23	Cáritas Diocesana-Mérida-Badajoz
23	Comunidad de las Beatitudes
23	Parroquia de Ourentá, Portugal
24	Grupo ENEA
24	Bayerisches Pilgerbüro München
24	Universidad del Sur Tennessee. USA
24	Misa Televisada (TV1)
24	Colyton Grammar School Choir
24	Amigos del Camino Portugués de Santiago
24	Ayuntamiento de Cox. Concejalía de Ceuta
24	Grupo de Francia
25	Grupo Filipinos
25	Summer Institute of Spanic Studies
25	Parroquia de Nuestra Sra. Asunción
25	Routes Bibliques. Francia
25	Grupo La Salle
25	SOLEMNIDAD DEL APÓSTOL SANTIAGO
25	MISA DE LA ARCHICOFRADÍA DEL APÓSTOL SANTIAGO
25	Grupo de Francia. Concelebran
25	Grupo St. Josehp's. Escocia
26	Grupo Potter
26	J.A.I. Marianistas.
26	San Andrea in Rua- Treviso

DÍA	GRUPO
26	Padres Maristas
26	Santa Bárbara in Dorsten
27	Centro Juvenil Salesiano "Pozo Don Gil" de Ciudad Real
28	Asoc. Juvenil Grupo Scout Mayorazgo
28	Peregrinos de Santiuste
28	Grupo Mayores "Bulevar"
28	Parroquia Ntra. Sra. De las Fuentes
28	Asoc. Traxe Galego (ATG)
28	Heraldos del Evangelio
29	Agrupación Camino a Santiago 2005.Oliva de la Frontera. Badajoz
29	Centro Cultural Condal
29	Parroquia Nossa Senhora de Fátima
29	Colegio La Salle-Maravillas . Madrid
29	A.A.V.V. Virgen Coronada
29	Grupo Scout 457 "Santiago Apóstol"
29	Grupo Jóvenes Dehonianos
29	Colegio Ntra. Sra. de la Merced
30	Colegio San Ignacio. Pamplona.
30	Jóvenes Animadores de Darque.
30	Colegio Salesiano Nuestra Señora del Carmen de Utrera.
30	Grupo Joven Parroquia San Pascual Baylon
30	Grupos Hermanos Maristas
30	Coelgio Jesuitas de Oviedo
30	Cadena COPE
31	Centro Loyola de Vigo. (Jesuitas)
31	Parroquia de S. Pascual Baylón, Valencia
31	Delegación Diocesana de Juventud. Mondoñedo-Ferrol
31	V Volta a Galicia do Club Galego de Automóviles Antiguos

AGOSTO

1	Peregrinos Vietnemeses
1	Parroquia de Santiago el Menor Pedro Abad, Córdoba
3	Gruppe Adams. Gerolzhofen. Alemania.
4	Parroquia de Santa Eularia Mártir.
4	Parroquia de S. Juan de Avila, Talavera de la Reina
5	Grupo Scout San Miguel. Gijón.
5	Grupo Scout Clan "Estrade Aperta". Italia.
5	Grupo Scout Roma 10. Italia.
5	Grupo do Corpo Nacional de Escutas-Agrupamento 403 clá 8.
5	Grupo Amigos del monasterio cisterciense de Buenafuente-Guadalajara
5	Familia Garrido
6	Escuteiros Clá 86. Agrupamento 379. Portugal.
6	Clan Pellegrino y Noviziato Quelli del Marsala. Italia.
6	Grupo Scout Udine 8. Italia.
6	Coral "Ariadna" de la Garriga, Barcelona
6	Grupo de Portugal

DÍA	GRUPO
6	Grupo Parroquia de Santa Sofía. Italia.
7	Grupo Scout Pa 11º- Cotars "Arcobaleno". Italia.
7	Grupo de la Diócesis de Hsinchu, Taiwan
8	Grupo Jóven Cofradía de Misericordia.
8	Grupo Esplai El Drop. Barcelona.
9	Santiago Föreningen Isverie.
9	Clan Emmaus.
9	Sociedad Flamenca de Compostela
10	Grupo Diocese Cambrai. Francia.
10	IES Torrent de les Bruixes.
10	Grupo Parroquia de San Ramón Nonato. Paiporta.
10	Peregrinos por la Paz (1 judío, 1 musulmán, 1 cristiano desde Jerusalén)
11	Parroquia Nuestra Señora de Altagracia (Mora).
11	Concejalía de Juventud. Ayuntamiento Mazarrón.
11	A.E. Montnegre de Calella. Barcelona.
11	Peregrinos del Japón
11	Jóvenes Misioneros Claretianos.
11	Peregrinos del Gruppo Sportivo Handicappati, Toscana-Firenze
12	Asociación "Levántate y anda". Coslada. Madrid.
13	Escuteiros 969 Aguada de Cima. Portugal.
13	Parroquia María Auxiliadora de Algemesí. Valencia.
13	Clan del grupo Scout Agesci "Roma 33". Italia.
13	Clan Orizzonti Lontani. Grupo Scout RM 33. Italia.
13	Grupo de Amistad de distintos puntos de España
14	Clan L'arcolao. Gruppo Scout - Faenza 3 . Italia.
14	Campamento D.I.A.P.E.R. del Ejército.
14	Hermandad Nuestra Señora de la Paz y Esperanza. Villa del Río.
14	Grupo de peregrinos jóvenes hijos del personal militar del Ejército de Tierra del Ministerio de Defensa
16	Noviziato Zelarino 1 Scout- Italia.
16	Grupo Vocacional Familia Salesiana.
16	Gruppo Maserada Treviso- Italia
19	Agrupamento 1203 Santiago Cosourado. Barcelos. Portugal.
19	Gruppo Parrocchia SS Trinitá. Nápoles.
19	Fietsclub vakantie genoegens. Leuven.
19	Grupo da Diocese de Porto. Portugal.
19	Grupo de Barcelona.
19	Gruppo Madonna della Bozzola
20	Grupo Brevivet Bergamo
20	Corporación "Los Apóstoles" de Herrera, Sevilla



DÍA	GRUPO	DÍA	GRUPO	DÍA	GRUPO
21	Parr. S. Bartolomé de Jávea - Alicante	2	XVI Semana de Estudios Históricos 2005	10	Ópera Romana Pellegrinaggi
21	Grupo Escuteiros Santiago Cossourado, Barcelos	2	Peregrinos italianos	10	Diócesis de Cagliari con su Obispo, Mons. Giuseppe Mani
21	Peña Madridista de Berja	3	Bayerisches Pilgerbüro. Monaco.	10	Asoc. de Familias y Amigos del Proyecto Hombre-Galicia
21	Brenivet Milano	3	Grupo Brevivet	11	Parroquia de Nuestra Señora de la Candelaria.
22	Gruppo Sernaglia. Treviso. Italia.	3	Grupo Santa Cristina de Lena	11	Almería
22	Grupo Veleró	3	Nextour-Scalivete-Don Germano	11	Grupo Röhn- Alemania
22	Gruppo Ferrazze	3	Oficina del Peregrino de Munich, Alemania	11	Grupo San Italia
23	Associazione La Vispa Teresa Bolzano. Italia.	3	Instituto Felix de Agra, Bodas de Plata	11	Grupo Patro Tours
23	Grupo de Bilbao	3	Peregrinos de S. Martinho de Sande, Dióc. Braga, Portugal	11	Grupo Bandajano
24	Grupo Emmaus (Pitelli)	3	Peregrinos alemanes	11	Grupo Opera Romana Palestrina
25	Juniors Parroquia Jesús Maestro. Valencia.	4	Grupo Coral de Antime-Fafe, Braga, Portugal	11	Cofradía da Nosa Señora do Amparo de Mirandella, Portugal
25	Gruppo Scout Clan Noviziato Monselicem. Padova. Italia.	4	Peregrinos de Distribución Intermarché los Mosqueteros	11	Peregrinos de diversos países, Crucero Costa Europa
25	Grupo Amigo de Alpezaras Murcia	4	Peregrinos de varios países (Crucero)	12	Asociación Juvenil Ensenada de Santander
25	Gruppo Sociale Vigarano Mainarda	4	Caballeros Hijosdalgo del Antiguo e Ilustre Solar de Tejada, Villa de Camero Viejo. La Rioja	12	Grupo Queensberry - Magistrados de Brasil
25	Gruppo Parrocchia Vigarano Mainarda	4	Grupo "Hessle Church", Reino Unido	13	Grupo Fuente Palmera y sus aldeas
27	Grupo Opera Romana Pellegringgi Parrocchia S. Eligio	5	Grupo de Cordoba	13	Grupo Nati
27	Grupo Petroniana- bologna	5	Grupo Brevivet- Italia	13	Grupo Rvdo. John Sharp
27	Gruppo di S. Giacomo de Pasian de Prato	5	Palma del Río Fuente Carreteros	13	Peregrinos de diversos países, Crucero Costa Marina
27	Clan Lazio Drom. Gruppo Condove I	5	Peñaflor-Palma del Río	13	Orfeón Jacetano, Jaca (Huesca)
27	Clan "Fly high" . Gruppo Vittorio Veneto 1	5	Grupo Hebridian Voyages	13	Empresa Stanhome, S.A.
27	Asociación Amigos de los Caminos a Santiago de Medina de Rioseco.	6	Grupo de Malpica de Tajo	14	Grupo de Logroño
27	Capilla Hospital San Agustín de Linares. Jaén	7	Grupo Pioneiro 7 - Agrupamento 77.	14	Agrupación C.R.M. de Flandes
27	Grup d'Esplai Binitrui. Mallorca.	7	Grupo Scout Minori 1º Clan Fuoco Stella Polare. Italia.	15	Seminario Diocesano Orihuela - Alicante.
27	Grup d'Esplai Espi Gros. Mallorca.	7	Grupo Escuteiros 297 Alves- Grupo Pioneiro 72. Portugal.	15	Peregrinos franceses
27	Grup d'Esplai Els Amics.	7	Peregrinos alemanes	15	Peregrinos del Reino Unido
27	Parroquia La Inmaculada de Meyjibar. Jaén.	7	Grupo de Brasil	15	Grupo de Alemania. (Saarland)
27	Parroquia San Pedro Apóstol de Meyjibar. Jaén.	7	Clan Isola del Sole. Italia.	15	Grupo Santa Isabel de Portugal
27	Parr.S. Ti Martino e Severo	7	Clan Rosa del Deserto. Italia.	15	Centro de Día de Personas Mayores de San Javier
28	Notre Dame de Bon Port. St. Nicolas. St. Similies.	8	Grupo La Palma	15	Diocesi Sora-Aquino (Pontecorvo, Italia)
28	Opera Diocesana Pellegrinaggio Torino	8	Grupo de Umbrete- Sevilla	15	C.R.M. Brugge
28	Alozaina	8	Gruppo Cerveteri- Italia	16	Peregrinos de la Federación Francesa de Cicloturismo
28	Peregrinos italianos	8	Gruppo Humanes- Cádiz	16	Peregrinos de diversos países Crucero Costa Europa
29	Peregrinos de Austria (Grupo Mader Reisen)	8	Soto del Real- Collado Mediano	16	Diócesis de Lugano, Suiza
29	Grupo Brevivet	9	Peregrinos alemanes	16	Polizia di Stato-Regione (Lazio, Roma)
30	Escolanía Nuestra Señora Virgen de los Desamparados.	9	Grupo Colmenar Viejo y Collado-Villalba	17	Gruppo Di Altare. Italia.
30	Gruppo Giovani Parrocchia di Valla-TV. Italia.	9	Laboratorios Bochinger, Veterinarios.	17	Bodas de Oro. Lic. De 1955, 1960 y 1965
30	Gruppo Pellegino Torre del Greco	9	Peregrinos de Barcelona	17	Freguesía de Nevogilde, Porto-Portugal
31	Assumption Pilgrimage 2005	9	Parroquia de Croce Verde, Palermo, Italia	17	Touroperadores Británicos
31	Pfarre Margarethen/moos	9	Adventure for Life.	17	Gruppo Cassina de Pecchi - Brevivet
		10	Opera Napoletana Pellegrinaggi	17	Pellegrinaggio Missionari Monfortani
		10	Parisi Vittorio	17	Grupo de Peregrinos de Polonia
		10	Grupo Padre Rainer Straubing Karmelitenkloster	17	Group HF Holidays
		10	Grupo JCTAM Belgica	17	Bayerisches Pilgerbüro München
		10	Confradia de Nossa Senhora do Amparo Portugal	17	Dócesis de Tréveris, Alemania
		10	Ópera Romana Pellegrinaggi	18	Peregrinos alemanes
				18	Grupo Pilgerwander (Diócesis de Munich-Freising, Alemania)
SEPTIEMBRE					
1	Parroquia de Nuestra Señora de la Visitación. Somaen.				
1	Convívio 3ª idade da freguesia de Perosinho, Vila Nova de Gaia				
1	Brevivet Milano				
2	Ranica (Bergamo)				



DÍA	GRUPO
18	Parroquia da Nosa Señora do O, Concello de Paredes, Dioc. De Porto, Portugal
18	Grupo de Sagunto
18	FoxRock Parish Church (Irlanda)
18	Wandelwýzen omd-Heverlec
18	Parroquia San Nicolás de Tolentino
18	RL Frans Hey Vaert Vtb Vab Groepsrers
19	Grupo Vélez de Málaga
19	Krämer Reisen
19	Wikinger Reisen
20	Grupo de Cabra de Córdoba
20	Pozoblanco de Córdoba
20	Asociación de Convivencia La Granja de Burjasot, Nº 2
20	Asociación de Convivencia La Granja de Burjasot, Nº 1
20	Andalucía
20	Jubilados de las Comunidades de Madrid y Galicia
21	Grupo de Holanda. Parroquia Bavel
21	Peregrinos de Polonia presididos por el Arzob. de Czestochova
21	Wilderness Travel
22	Peregrinos alemanes
22	Grupos de la Diócesis de Viator-Alemania
22	Grupos de la Diócesis de Lourdes-Alemania
22	Congreso de la Soc. Europea de Anestésia Regional y Tratamiento del Dolor
22	Caballeros del Santo Sepulcro de Westfalía
22	Grupo de los Palacios y Villafranca
22	Grupo Benavente
22	Asociación Colonia Policial
22	Grupo Virgen del Val
22	Parroquia de Caldogho y amigos
23	Grupo Wüst- Diócesis Charisma-Alemania
23	Grupo de Diócesis de Favaro's-Alemania
23	Peregrinos de la "F.A.P.E." (Federación de Asociaciones de la Prensa de España)
23	Parroquia de Gavirate
23	Hogar del Pensionista de Vilches - Jaén
23	Asociación de Jubilados La Caixa - San Sadurní de Noia
23	Parroquia Virgen de Guadalu
24	Grupo VITEZZA, Colombia.
24	Parroquia de la Hermandad del Rocío de Triana
24	Grupo de peregrinos Brasileños
24	Hogar de Santa Ana, Chiclana
24	Grupo Diócesis SKR-Alemania
24	Vitezza
24	Grupo Nature Macchiutti
24	Marbella Realtour
25	Centro Social Mayors de Alquerías
25	Peregrinos americanos
25	Colegio Los Sauces de Mos, Pontevedra

DÍA	GRUPO
26	Wikinger-Reisen
26	Grupo de Arévalo
26	M.B.Królowed Polski-Wotomin
26	Faustyna-Warszawa
26	Peregrinos americanos
26	Peregrinos Holandeses
26	Jubilados de la Comunidad de las Islas Baleares
26	Peregrinos ingleses (Cruceiro Saga Rose)
26	Peregrinos de EE.UU. Universitarios del programa "El Casal"
26	VIII Reunión de Ministros de Agricultura Iberoamericanos
27	Grupo Wanderu 4, Diócesis de Viator-Alemania
27	Grupo Studienwander, Diócesis de Munich-Freising
28	Routes Bibliques. Francia
28	Kinpusenji
29	Gruppo di Scalivete / Brevivet. Italia.
29	Groupe St. Jacques, Canadá
29	Parroquia Nuestra Señora de la Asunción. Burgohondo. Ávila.
29	Amicale des Anciens Sapeurs Pompiers de l'Aveyron
29	Nature et Patrimoine
29	Les Amis de l'Aveyron
29	Peregrinale Paolini-Parrochia di Cremona
29	Parroquia de María Auxiliadora - Valencia
29	Crupo Polaco de Cracovia
30	Pelgrina de Bussiere Dumoun Leonardus Knegtec
30	Khg Karlsruhe
30	Cuerpo Nacional de Policía (Stos. Ángeles Custodios)
30	Grupo Astorga-Santiago 6, Diócesis de Munich-Freising, Alemania

OCTUBRE

1	Peregrinos alemanes
1	Archiabad de Sta. Otilia y Abades Benedictinos de la Congregación de Sta. Otilia
1	Dekanat Müllheim
1	Grupo Sbaruffati-Piacenza
1	Novati Don Marlo
1	Grupo La Bañeza-León
1	Peregrinos alemanes
2	Junta Directiva de la FREMAP
2	Parroquia de San Giovanni Battista
2	Chemin de St. Jacques
2	Finale Ligure Pietra Ligure
2	Grupo por Masa-Hermandad Virgen Aurora
2	Coral "MAGISTROI" de Barcelos
2	Por Masa
2	Peregrinos de Francia
4	Asociación Cultural Hispano-Japonesa
4	Calasparra-Murcia
4	Parroquia de Tremezzo e gigante
4	Grupo Zagra-Granada

DÍA	GRUPO
4	Oblatos de María Inmaculada
4	Obispado de Meath, Irlanda
5	Universitá Popolare di Monza
5	Grupo Ciudad Real
5	Grupo Servitrans de Reus
5	Parroquia De Tremezzo e Griante, Italia
5	Jubilados de la Com. Valenciana
5	Grupo "Os Amigos de Santiago" de la Parr. de Sta. Clara de Coimbra, Portugal
6	Peregrinos alemanes. Dioc. De Munich-Freising
6	Grupo Maringá
6	Grupo "Queensberry", Brasil
6	Ingenieros Agrónomos de Portugal, SEPEC
6	Grupo de Grandes Empresas, Clientes y personal del BBVA
7	Grupo UNITALSI, Vizenza- Italia
7	Peregrinos de París
7	Grupo de Florianópolis-Brasil
7	Grupo Pe. Augusto
7	Peregrinos Suizos, Grupo Zurich
7	Peregrinos de la Dioc. Munich-Freising, Alemania
7	Grupos "Gentilcore" y "Favaro's"
8	Peregrinos alemanes. Grupo Theive y Hovermann
8	Groupe Diocese de Coutances-Francia
8	Diócesis Paderborn
8	Grupo de Socuéllamos
8	Grupo mejicanos y colombianos
8	Si-Reiser
8	Pilger-Wander Pilgerbüro
8	Peregrinos de la Capelania do Hospital Cuf. Descobertas, Lisboa (A pie desde Allariz)
8	Peregrinos de Austria
9	Kath. Bildungswerk Warendorf
9	Grupo de Televisión Española
9	Kath. Gemeinde Maria Himmelfahrt
9	Peregrinos alemanes
10	Hermandad de nuestros Padre Jesús Nazareno y María de la Soledad
10	Hermandad de la Vera Luz y María Santísima de los Dolores
10	Hermandad del Santísimo Cristo de la Misericordia
10	Grupo Grundbach, BP
10	Grupo Penzo, Bologne-Pragatto
10	Grupo Auto Schelges
10	Grupo Wikinger
10	Diócesis de Munich Freising
10	Grupo de alemanes. Agencia OKUMENE
11	Grupo Dorsten
11	Parroquia Sta. María Maddalena-Buomo di Monterotondo (RM)
11	UNITALSI, Sicilia
12	Frs. Kiefer and Ciprano Group
12	Fuente la Higuera-Valencia
12	Colegio Montecalpe



DÍA	GRUPO
12	Peregrinos alemanes de Paderborn
13	Kath. Ferienwerk Oberhausen
13	Policía Local de Valencia
13	Association Francaise des Pelerins de Saint Jacques di Compostelle.
13	Grupo Lourdes-Berein-Köln
13	Mesa de Danza Hispano-Mexicana del Apóstol Santiago
13	Peregrinos alemanes. Grupos Jakobsweg, Ciberhausen y Viator
14	Colegio el Prado de Madrid.
14	UNITALSI, Lombarda-Italia
14	UNITALSI Triveneto, Italia
14	Iglesia de san Ignacio de Tokio
14	Grupo Singapore (KHOO)
14	Grupo de Universitarios de la Pastoral Universitaria de la Univ. de Deusto
14	Peregrinos alemanes
14	Peregrinos austríacos
15	Grupo Amas de Casa Virgen de la Yedra
15	TCM-Oldies
15	Grupo San Giuseppe Lavoratore-Padova
15	Parroquia Sta. Teresa del Bg-Canosa
15	Hermandad de S. Miguel Arcángel y Ntra. Sra. de Retamar, Las Rozas (Madrid)
15	Peregrinos de la Dioc. Munich-Freising, Alemania
15	Grupo "Cala Figuera" de Baleares
15	Diócesis de Saitama, Japón
16	Mariano
16	Colegio Sta. María Maristas de Ourense
16	Diócesis de Bamberg-Alemania
16	Centro de Mayores Puente Colgante
16	Grupo del Reino Unido
16	Diócesis de Autun y Annecy, Francia
16	Grupo "Eckert", Alemania
16	Dioc. De Munich Freising, Alemania
16	Dioc. de Siracusa. Preside su Arzobispo (L Aniversario de su ordenación)
16	Misión de Ntra. Sñra. De Fátima, Francia
16	UNITALSI de Sicilia Oriental, Italia
17	Grupo de Baza-Granada
17	Dioc. De Munich-Freising, Alemania
18	Peregrinos holandeses que peregrinan desde Reims, Francia
18	Monasterio-Santa Olalla de Cala-Zufre
18	Grupo de Domingo Pérez
18	Dioc. De Munich Freising, Alemania
18	Diócesis de Sibenik, Croacia
19	Dioc. De Rimini, Italia. Preside el Sr. Obispo
19	Grupo de Bogotá
19	Grupo internacional Padri Rogazionisti-Roma
19	Grupo Morón-Sevilla
19	Diócesis de Sibenik, Croacia

DÍA	GRUPO
20	Grupo V Heiligen Parochie, Alemania
20	Hermandad Virgen del Pilar y Santiago Apóstol
20	Peregrinos alemanes
20	Master de arquitectura de la universidad de Coruña República Dominicana
21	Sociedad Española de Neurofisiología Clínica
21	Grupo de Badajoz
21	Jubilados de la región Norte de Portugal
22	Cofradía Apóstol Santiago de Vigo
22	Fragata Extremadura.
22	Grupo Bonfitto
22	Peregrinos de la Fragata Extremadura. A pie desde Ferrol.
22	Concella de Vila Pouca de Aguiar. 6º Passeio de Idosos
23	Bayerisches Pilgerbüro
23	Colegio Infanta María Teresa (Huérfanos Guardia Civil)
23	Parroquia Sta. Melania Roma
23	Dioc. De Munich Freising, Alemania
23	Productora Dor Film
24	Spec. Centre Diocese of Westminster.
24	Parroquia St. Elisabeth Wiesbaden, Alemania
26	Grupo El Pinoso, Alicante
26	Grupo Bulevar
26	Kirchenkreis Aurich - Ostfriesland.
26	Grupo Algete
26	Dioc. De Reggio Emilia, Italia
27	Grupo Burguillos. Toledo.
28	Consejo de Administración de SPANAIR
29	Grupo de Brasil-Marc Tour
30	IES. Noreña / IES Juan de Villanueva.
31	Grupo Ceccano
31	Institución La Miranda
31	Grupo Smandrappati
31	Colegio "La Miranda" de Barcelona
31	Grupo Assisi, Italia

NOVIEMBRE

1	Grupo "Vemar"
1	Grupo Arturo Pajuelo
2	Grupo Agentes Españavisión
6	Cantores "In Ecclesia" de Oregón, Estados Unidos.
7	Grupo Villa del Prado
8	Vuelta al mundo a Vela
9	44º Congreso Mundial de Directores de Escuelas de Hostelería EUHOFA
9	Grupo de Avilenses-Murcia
11	Grupo el Picazo Hoyo de Manzanares
11	Grupo B.M.W. Oracle
11	Operators of the Year (Volvo)
12	Grupo de peregrinos ABRAMAR LUFTHANSA
12	Travel Center Regina Tours
13	Parroquia de Sirmione

DÍA	GRUPO
14	Movimento de Irmaos- Guritiba. Brasil.
14	Grupo "Virgen de las Nieves" de Málaga
16	Burt Wolf Productions / New York
17	Colegio Nossa Senhora do Rosario, Porto
17	Grupo Villa del Prado
17	Grupo de Julilados de Astorga
17	Colegio de Adultos Velez de Guevara
17	Grupo de Julilados de Astorga
17	Parroquia San Silvestre, Coímbra
17	Colegio do Sagrado Corazón de María, Fátima
18	Agrupación Obra de María, Brasil
19	Parroquia San Silvestre, Coímbra
19	Grupo de estudiantes extranjeros de la Universidad Autónoma de Madrid
20	Parroquia Noalla-Sanxenxo
23	Grupo de Amigos de Juan Cabezón de Málaga
24	Aasociación de Jubilados y Pensionistas UGT
24	Asociación de Jubilados Benavente
24	Hermandad del Rocío de Rociana
25	Parroquia Fátima Río de Janeiro
26	Pueblos de Pilas, Zafarraya, Ventas, Almendral, Alhama de Granada y Huetur Taver
30	Peregrinos alemanes

DICIEMBRE

1	Grupo el Espinar
1	Grupo Pérez-Galdós
3	Grupo de 25 peregrinos, varias nacionalidades
4	Asociación de Expertos Contables de España (AECE)
4	Pirotécnicos de Galicia (M. I. Sr. Precedo)
6	Grupo Mayores San Sebastián de los Reyes
7	Cofradía de los LX de Santiago, Estella
8	Grupo "Manacor"
9	Grupo Montaña Padre Piquer. Madrid.
9	Capilla de Música de Santa María de Mollet del Vallés
10	Peña Bética Española
10	Teléfono de la Esperanza
15	Grupo Mayores Barajas
16	Grupo Pozo Amargo, Cuenca
19	Ford España
27	Familia Vázquez
30	Parroquia de San Pedro de Mezonzo.
30	MISA DE LA ARCHICOFRADÍA DEL APÓSTOL SANTIAGO



VIII. MÚSICA

Oh beate Iacobe...

Entonación.

Oh ritard. Coro Be - a - te ya -
o - re et vo - ce can - tan -
de. Oh Pa - tro - ne, sin - gu -
la - - nis, a - ma - - bi - lis in - ter -
ce - de pro no - - bis ad do - mi -
num. Glòria Patri et Filio, et Spiritu - i
Sancto. Sicut erat in principio et nunc et semper,
et in saecula saeculo - rum, A - men. Oh Pa -
tro - - - - - ne,

etc. ut supra



XUNTA DE GALICIA
CONSELLERÍA DE CULTURA
E DEPORTE